JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 3 JUNE 1998 No. 1998/104 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

[The informal consultations of the Fifth Committee, scheduled for *today*, 3 June 1998, have been postponed until further notice.]

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 4 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-second session

3 p.m. 87th PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Implementation of the outcome of the Fourth World Conference on Women: draft resolution (A/52/L.74) [106].
2. Revitalization of the work of the General Assembly: report of the Secretary-General (A/52/856) [21]*.
3. Strengthening of the United Nations system: report of the Secretary-General (A/52/855) [60]*.
4. Sustainable development and international economic cooperation: renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership: letters from the Chairman of the Second Committee (A/52/832, A/52/919) [97 (a)].

---

* Items 21 and 60 will be considered together.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-second session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1998/104 (PART II)).

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No.5) for the general debate of the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998) is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-3670J). The provisional list of speakers (No. 5) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twentieth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly.

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(21 September- 2 October 1998)

The first provisional list of speakers for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly will be announced on Monday, 15 June 1998.

Those Missions which have not yet replied to the note verbale of 24 March 1998 requesting inscription on the list of speakers are invited to send their requests immediately to the Secretariat if they wish to be included in the first provisional list. Missions whose requests have yet to be received by the Secretariat will be accommodated to the extent possible, bearing in mind that their request will have been received after the deadline of 24 April 1998 announced in the note verbale. Requests should be communicated, in writing, and addressed to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, DGAACS (room S-2977A, fax: (212) 963-3783).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Friday, 29 May 1998

GENERAL ASSEMBLY

Resumed fifty-second session
(Second part)

Committees

FIFTH COMMITTEE 68th meeting

The Chairman announced that at the request of the representative of the United Kingdom (on behalf of the European Union) an information note on the composition of the existing groups of Member States for the apportionment of the costs of peacekeeping operations financed through assessed contributions had been distributed to the Committee.

Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments [17]

(g) Appointment of members and alternate members of the United Nations Staff Pension Committee (A/52/107 and A/C.5/52/11/Add.4)

Following a suspension of the meeting, the Committee resumed consideration of agenda item 17 (g).

The Committee decided, by acclamation, to recommend to the General Assembly the appointment of Mr. Mochamad Slamet Hidayat (Indonesia) to the United Nations Staff Pension Committee for a term of office beginning on the date of appointment by the General Assembly and ending on 31 December 2000.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item.

Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East [122]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

(b) United Nations Interim Force in Lebanon

The representative of Costa Rica, Vice-Chairman of the Committee and Coordinator of informal consultations, informed on the results of the informal consultations.

In light of the statement made by the Vice-Chairman, the Chairman drew the attention of the Committee to draft resolution A/C.5/52/L.52 introduced by Indonesia, on behalf of the Group of 77 and China, at the 67th meeting on 28 May 1998.

Statements were made by the representatives of the United States (who requested that a single vote be taken on the first preambular paragraph and operative paragraphs 3, 4, 5 and 16 of the draft resolution) the Syrian Arab Republic, Cameroon, Uganda and Indonesia.

The representative of the Netherlands orally proposed an amendment to the draft resolution.

The Director of Peacekeeping Financing Division responded to questions posed.

The Committee then proceeded to vote on the first preambular paragraph and operative paragraphs 3, 4, 5 and 16 of draft resolution A/C.5/52/L.52 which were retained by a recorded vote of 51 votes to 2 with 38 abstentions.

The representative of the United States made a statement.

The Committee then proceeded to vote on draft resolution A/C.5/52/L.52, as a whole, as amended, which was adopted by a recorded vote of 89 votes tor 2 with 1 abstention.

Statements after the vote, were made by the representatives of Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China), the Islamic Republic of Iran, the United States, the United Kingdom (on behalf of the European Union and also on behalf of Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus and Iceland), Saudi Arabia, Lebanon, New Zealand, Australia, Yemen, Japan and Kuwait.

In light of the adoption of draft resolution A/C.5/52/L.52, the Chairman withdrew the draft resolution in A/C.5/52/L.36.

(a) United Nations Disengagement Observer Force

The representative of Costa Rica, Vice-Chairman of the Committee, and Coordinator of informal consultations of this item, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.35.

The representative of the Netherlands orally proposed amendments to the draft resolution.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised and amended.

The representative of Germany made a statement which pertained to this agenda item and all following peacekeeping missions.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [114]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

a) Working methods of the Fifth Committee

The Chairman informed the Committee that based on the comments submitted to him on the working paper, he would present a revised text for the Committee's review. On the proposal of the Chairman, the Committee decided to postpone consideration of this question to the third part of its resumed fifty-second session.

b) Strengthening of external oversight mechanisms

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to defer consideration of this question to the third part of its resumed fifty-second session.

c) Gratis personnel provided by Governments and other entities

The representative of the Bahamas, Coordinator of informal consultations on this question, informed the Committee on the results of informal consultations.

d) Reports of the Office of Internal Oversight Services

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to defer to the third part of its resumed session, consideration of the thematic reports of the Office of Internal Oversight Services.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Joint Inspection Unit [118]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to defer to the third part of its resumed session, consideration of agenda item 118 entitled "Joint Inspection Unit".

Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991) [124]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

(a) United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission

The representative of Greece, Vice-Chairman of the Committee and Coordinator of informal consultations of this item, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.38.

The representatives of Canada and the Netherlands proposed amendments to the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Uganda and Kuwait.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised and amended.

Statements in explanation of position after the adoption of the draft resolution were made by the representatives of Kuwait, Uganda and Japan.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Nations Angola Verification Mission [123]

Financing of the United Nations Observer Mission in Angola [159]

The Committee resumed its consideration of these agenda items.

The representative of Ireland, Coordinator of the informal consultations on these items, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.37.

The representative of Uganda orally proposed an amendment to the draft resolution.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised and amended.

The Committee thus concluded its consideration of these agenda items at this stage.

Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara [125]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Ghana, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.39.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

A statement in explanation of position after the adoption of the draft resolution was made by the representative of Morocco.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia [126]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of the Syrian Arab Republic, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.40.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces headquarters [127]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Uganda, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft decision A/C.5/52/L.41.

The Committee adopted, without a vote, the draft decision, as orally revised.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Nations Operation in Mozambique [129]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Ukraine, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.42.

Statements were made by the representatives of Canada, Italy and Uganda.

The Director of the Operational Services Division responded to questions posed.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus [130]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Japan, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.43.

The representative of the Netherlands orally proposed an amendment to the draft resolution.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised and amended.

The representative of Cyprus made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia [131]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Algeria, Rapporteur of the Committee and Coordinator of informal consultations on this item, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.44.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Nations Mission in Haiti [132]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Côte d'Ivoire, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced draft decision A/C.5/52/L.45.

The Committee adopted, without a vote, the draft decision.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Nations of Observers in Tajikistan [136]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Algeria, Rapporteur of the Committee, and Coordinator of informal consultations on this item, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.46.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [137]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Canada, Coordinator of the informal consultations on this item informed the Committee on the results of informal consultations.

The representative of Uganda made a statement.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, to defer consideration of this item to the third part of its resumed session.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina [138]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Uganda, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.47

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium 139]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Uganda, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.48.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Nations Preventive Deployment Force [140]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Uganda, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.49.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Nations Support Mission in Haiti [141]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Côte d'Ivoire, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.50.

The representative of the United States proposed an amendment to the draft resolution.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised and amended.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations [142]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

(a) Financing of the United Nations peacekeeping operations

Third-party liability: temporal and financial limitations

The representative of Zimbabwe, Coordinator of the informal consultations on this question, on behalf of the Chairman, orally proposed an additional sub-paragraph to paragraph 9 of draft resolution A/C.5/52/L.7.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Budgetary requirements for peacekeeping operations

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to recommend to the General Assembly to take note of the reports of the Secretary-General on the six-month update of information on the proposed budgetary requirements of each peacekeeping operation for the period from 1 July 1997 to 30 June 1999 contained in documents A/C.5/52/44 and Corr.1 and A/C.5/52/52.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

United Nations Logistics Base, Brindisi

The representative of Zimbabwe, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.53.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

Death and disability benefits

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to recommend to the General Assembly to take note of the reports of the Secretary-General (on death and disability benefits: second and third quarterly reports regarding clearing backlog of claims) contained in documents A/C.5/52/37 and A/C.5/52/50, respectively.

Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [143]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to defer to the third part of its resumed session consideration of this item.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Human resources management [153]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Proposed United Nations Code of Conduct (A/52/488 and A/52/30/Add.1)

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to defer consideration of this question to the third part of its resumed session.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Financing of the United Mission in the Central African Republic [161]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of Tunisia, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.51.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

Statements in explanation of position after the adoption of the draft resolution were made by the representatives of the Cameroon and Uganda.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Programme budget for the biennium 1998-1999 [116]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Development Account

The representative of Argentina, Coordinator of the informal consultations on this item, on behalf of the Chairman, introduced and orally revised draft resolution A/C.5/52/L.56.

Statements were made by the representatives of China, Cameroon, Côte d'Ivoire and Ukraine.

The representative of Egypt proposed an oral amendment to the draft resolution.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised and amended.

The representative of Japan made a statement in explanation of position after the adoption of the draft resolution.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item at this stage.

Other matters

The representative of the Bahamas, Coordinator of informal consultations on gratis personnel, and the representative of Australia, Coordinator of informal consultations on the Support Account, informed the Committee on the results of informal consultations.

Tuesday, 2 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-second session

86th plenary meeting

Earthquake in Afghanistan

The President of the General Assembly, on behalf of the Assembly, extended his deepest sympathy to the Government and the people of Afghanistan for the tragic loss of life and extensive material damage which had resulted from the recent earthquake.

The representative of Afghanistan made a statement.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/52/785/Add.6) [120]

The General Assembly took note that Uzbekistan had made the necessary payment to reduce its arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter.

Adoption of the agenda and organization of work [8].

(a) Request for the reopening of the consideration of agenda item 95 (c) (Science and technology for development): letter from Pakistan (A/52/910)

The General Assembly, on the proposal of Pakistan, decided to reopen the consideration of sub-item (c) of agenda item 95 and to consider the sub-item directly in plenary meeting.

(b) Request for the consideration directly in plenary of agenda item 106 (Implementation of the outcome of the Fourth World Conference on Women): note by the Secretariat (A/52/918)

The General Assembly decided to consider agenda item 106 directly in plenary meeting.

(c) Request for the inclusion of an additional item: note by the Secretary-General (A/52/236)

The General Assembly decided to waive the provision of rule 40 of the rules of procedure.

The Assembly, on the proposal of the Secretary-General, decided to include in the agenda of the fifty-second session an additional item entitled "Election of judges of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994" and to consider the additional item directly in plenary meeting.

(d) Request for the inclusion of an additional item: note by the Secretary-General (A/52/237)

The General Assembly decided to waive the provision of rule 40 of the rules of procedure.

The Assembly, on the proposal of the Secretary-General, decided to include in the agenda of the fifty-second session an additional item entitled "Election of judges of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991" and to consider the additional item directly in plenary meeting.

Macroeconomic policy questions: financing of development, including net transfer of resources between developing and developed countries: report of the Second Committee (Part VI) (A/52/626/Add.5/Rev.1) [95 (a)]

The General Assembly took note of Part VI of the report of the Second Committee on agenda item 95 (a) (A/52/626/Add.5/Rev.1).

The General Assembly decided to conclude its consideration of sub-item (a) of agenda item 95.

Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments [17]:

(a) Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions: report of the Fifth Committee (Part II) (A/52/670/Add.1)

The General Assembly appointed Mr. Pedro Paulo d'Escragnolle-Taunay as a member of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions for a term of office beginning on 2 June 1998 and ending on 31 December 1998.

The Assembly decided to conclude its consideration of sub-item (a) of agenda item 17.

(b) Appointment of members of the Committee on Contributions: report of the Fifth Committee (Part II) (A/52/671/Add.1)

The General Assembly appointed Mr. Sergei I. Mareyev as a member of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions for a term of office beginning on 2 June 1998 and ending on 31 December 1999.

The Assembly decided to conclude its consideration of sub-item (b) of agenda item 17.

Revitalization of the work of the General Assembly: report of the Secretary-General (A/52/856) [21]

Strengthening of the United Nations system: report of the Secretary-General (A/52/855) [60]

The President made a statement.

Statements were made by the representatives of Ukraine, the United States, China and Pakistan.

The President made a statement.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-15273

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 3 JUNE 1998
No. 1998/104 (PART II)

MERCREDI 3 JUIN 1998
No 1998/104 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 3 June 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. and 3 p.m.	consultations of the whole (closed)	Conference Room 5

Iraq

Technical presentation by the Special Commission established by the Secretary-General pursuant to paragraph 9 (b) of Security Council resolution 687 (1991) (UNSCOM)

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 3 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 et 15 heures	consultations plénières (privées)	Salle de conférence 5

Iraq

Exposé technique de la Commission spéciale créée par le Secrétaire général conformément au paragraphe 9 b) de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité (UNSCOM)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-second session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/104 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/104 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-first session

10 a.m.-1 p.m.	635th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	636th meeting	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	635e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	636e séance	Salle du Conseil de tutelle

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

COMMITTEE OF ACTUARIES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

COMITÉ D'ACTUAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS POPULATION AWARD

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITÉ D'ATTRIBUTION DU PRIX DES NATIONS UNIES EN MATIÈRE DE POPULATION

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Report(s) of the Joint Inspection Unit [6]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	6e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Rapports du Corps commun d'inspection [6]

United Nations publications: enhancing cost-effectiveness in implementing legislative mandates (A/51/946 and A/52/685)

Introduction and general discussion

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Improving the working methods and procedures of the Committee for Programme and Coordination within the framework of its mandate [7]

Publication des Nations Unies : amélioration du rapport coût-efficacité aux fins de l'exécution des mandats des organes intergouvernementaux (A/51/946 et A/52/685)

Présentation et débat général

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Amélioration des méthodes de travail et des procédures du Comité du programme et de la coordination dans le cadre de son mandat [7]

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session

10 a.m - 1 p.m.	12th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	13th meeting	Conference Room 2

1. Implementation of management excellence in UNICEF [8] *(continued)* (E/ICEF/1998/AB/L.5)

2. Follow-up to ICPD [5] (E/ICEF/1998/9)

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle

10 heures à 13 heures	12e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	13e séance	Salle de conférence 2

1. Application du programme de perfectionnement des méthodes de gestion de l'UNICEF [8] *(suite)* (E/ICEF/1998/AB/L.5)

2. Suivi de la Conférence internationale sur la population et le développement (CIPD) [5] (E/ICEF/1998/9)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 3 June 1998

GROUP OF 77
(on the methods of work of the Economic and Social Council)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

EASTERN EUROPEAN GROUP: MEETING OF EXPERTS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

GROUP OF 77
(on the review of the functional commissions of the Economic and Social Council with specific responsibilities for the follow-up of the major United Nations conferences)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Announcement

As from, 2 June 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 3 juin 1998

GROUPE DES 77
(sur les méthodes de travail du Conseil économique et social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE : RÉUNION D'EXPERTS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE DES 77
(sur l'examen des commissions techniques du Conseil économique et social avec les responsabilités spécifiques pour le suivi des grandes conférences des Nations Unies)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Avis

À partir du 2 juin 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its fifty-eighth session at Headquarters from 8 to 26 June 1998, to consider, inter alia, issues referred to it by the General Assembly in its resolution 52/215.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold further consultations on the review of the functional commissions of the Economic and Social Council with specific responsibilities for the follow-up of the major United Nations Conferences on Thursday, 4 June 1998, at 10 a.m. (conference room to be announced). The latest version of the paper by the Vice-President is available for pick-up in Room S-2950.

* * *

The informal consultations, to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, will be held on the following dates: 11, 12, 17, 19, 23 and 24 June 1998 10 a.m and 3 p.m. (conference Room S will be announced later).

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 8 to 19 June 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.3.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa cinquante-huitième session au Siège du 8 au 26 juin 1998 et examinera notamment les questions que l'Assemblée générale lui a renvoyées dans sa résolution 52/215.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), poursuivra ses consultations officieuses sur l'examen des commissions techniques du Conseil économique et social ayant des responsabilités particulières pour le suivi des grandes conférences des Nations Unies le jeudi 4 juin 1998 à 10 heures (la salle de conférence sera annoncée). La dernière version du document du Vice-Président est disponible au bureau S-2950.

* * *

Les consultations officieuses, présidées par le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale relative à la réforme et à la restructuration, en particulier l'organisation et les méthodes de travail du Conseil, auront lieu les 11, 12, 17, 19, 23 et 24 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures (les salles de conférences seront annoncées ultérieurement).

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 8 au 19 juin 1998 au Palais des Nations à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.3.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Ad Hoc Group of Islamic States of the Organization of the Islamic Conference on Thursday, 4 June 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Briefing

The Minister of Commerce and Industries of Bangladesh, H.E. Mr. Tofail Ahmed, will be briefing the Permanent Representatives of the Least Developed Countries (LDCs) on matters relating to the LDCs as considered by the biennial Ministerial Meeting of the World Trade Organization held in May 1998 in Geneva on Friday, 5 June 1998, from 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 9. The meeting will be chaired by H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassador and Permanent Representative of Bangladesh and Coordinator of the Least Developed Countries at the United Nations. The briefing will be followed by a discussion. All Permanent Representatives of the Least Developed Countries to the United Nations are invited to attend.

* * *

Panels

In connection with the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998), the following events will take place:

Monday, 8 June:

From 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: presentation by the Permanent Mission of Germany on "Alternative Development";

From 3.15 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Children, Youth and Drug Abuse", organized by UNICEF, UNESCO, UNFPA and UNDCP;

Tuesday, 9 June:

At 10 a.m. in Conference Room 2: world workshop on "The Media and Drugs", organized by the Office of Drug Control and Crime Prevention and the Department of Public Information, with support by RAI-TV and the Permanent Mission of Italy;

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe ad hoc des États islamiques de l'Organisation de la Conférence islamique aura lieu le jeudi 4 juin 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Réunion d'information

Le Ministre du commerce et des industries du Bangladesh, S.E. M. Tofail Ahmed, tiendra une réunion d'information, à l'intention des Représentants permanents des pays les moins avancés, sur les questions concernant les pays les moins avancés qui ont été examinées à la Réunion ministérielle biennale de l'Organisation internationale du commerce, qui s'est tenue en mai à Genève. La réunion d'information, qui sera présidée par S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassadeur et Représentant permanent du Bangladesh et Coordonnateur des pays les moins avancés auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu le vendredi 5 juin 1998 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 9. L'exposé sera suivi d'un débat. Tous les Représentants permanents des pays les moins avancés auprès de l'Organisation des Nations Unies, sont invités.

* * *

Tables rondes

À l'occasion de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin 1998), les événements suivants auront lieu :

Lundi 8 juin :

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : exposé de la Mission permanente de l'Allemagne sur le thème "Un autre développement";

De 15 h 15 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2: table ronde sur le thème "Les enfants, la jeunesse et l'abus des drogues", organisée par l'UNICEF, l'UNESCO, le FNUAP et le PNUCID;

Mardi 9 juin :

À 10 heures dans la salle de conférence 2 : atelier mondial sur le thème "Les médias et les drogues", organisé par le Bureau du contrôle des drogues et de la prévention du crime et le Département de l'information, avec l'appui de RAI-TV et de la Mission permanente de l'Italie;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drugs and Productivity", organized by the International Labour Organization;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5: panel discussion on "Drugs and Development", organized by UNDP;

From 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: presentation by the Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran on "Transit of Illicit Drugs through Iran";

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drug abuse and HIV/aids";

From 3.30 p.m. to 4.40 p.m. in Conference Room 5: presentation by the Permanent Mission of the United Kingdom on "United Kingdom Drug Strategy";

Wednesday, 10 June:

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Attacking the Profits of Crime: Drugs, Money Laundering", organized by UNDCP;

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Cutting the Supply Lines", organized by Interpol and the World Customs Organization.

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Drogues et productivité", organisée par l'Organisation internationale du Travail;

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5 : table ronde sur les drogues et le développement, organisée par le PNUD;

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : exposé de la Mission permanente de la République islamique d'Iran sur le thème "Transit des drogues illicites en Iran";

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "L'abus des drogues et le VIH/sida";

De 15 h 30 à 16 h 40 dans la salle de conférence 5 : exposé de la Mission permanente du Royaume-Uni sur le thème "La stratégie du Royaume-Uni dans le domaine des drogues";

Mercredi 10 juin :

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2 : table ronde sur le thème "La lutte contre les profits du crime: drogues, blanchiment de l'argent", organisée par le PNUCID;

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Couper les lignes d'approvisionnement", organisée par Interpol et l'Organisation mondiale des douanes.

* * *

Lecture

The Permanent Missions of Venezuela, Italy, Poland and Slovenia, the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Catholic Family and Human Rights Institute announce the third installment in The 1998 Jacques Maritain - United Nations Lecture Series, which will be held on Thursday, 11 June 1998, at 1.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, on the theme "The Natural Law and the Emerging Ethical Issues of Our Day: Assisted Suicide, Euthanasia and Cloning". The speaker will be Dr. Michael Uhlmann, Senior Fellow, Ethics and Public Policy Center, Washington D.C. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For more information, please call Austin Ruse (tel.: 212-754-5948).

* * *

Conférence

Les Missions permanentes du Venezuela, de l'Italie, de la Pologne et de la Slovénie, la Mission d'observation permanente du Saint-Siège et le Catholic Family and Human Rights Institute annoncent la troisième conférence de la Série de conférences Jacques Maritain aux Nations Unies, qui aura lieu le jeudi 11 juin à 13 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, sur le thème "Le droit naturel et les problèmes moraux de notre temps : l'aide au suicide, l'euthanasie et le clonage". L'orateur sera M. Michael Uhlmann, Associé principal (Ethics and Public Policy Center, Washington D.C.). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter Austin Ruse (tél. : 212-754- 5948).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 29 May 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 665th meeting

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Cuba, the United States, Costa Rica, the Sudan and the Russian Federation.

The representative of the United States called for a recorded vote on the recommendation to grant consultative status to the Organization of Solidarity of the Peoples of Africa, Asia and Latin America.

Before the vote, statements were made by the representatives of Cuba and China.

The motion was carried by a vote of 7 to 1, with 5 abstentions.

After the vote, statements were made by the representatives of the Sudan and India.

Review of the methods of work of the Committee: implementation of Economic and Social Council resolution 1996/31 and decision 1995/304 [6]

The Committee resumed its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Cuba, India, Ireland, the United Kingdom, Costa Rica, the Sudan and Chile.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Committee resumed its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of the Sudan, Ireland, Cuba, India and Costa Rica, as well as by the observers for France and Algeria.

Review of quadrennial reports deferred from the resumed 1997 session [4]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of India, Ireland, China, the United Kingdom, Cuba, the United States, Costa Rica and the Russian Federation.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 29 mai 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 665e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, des États-Unis, du Costa Rica, du Soudan et de la Fédération de Russie.

Le représentant des États-Unis demande un vote enregistré sur la recommandation tendant à octroyer le statut consultatif à l'Organisation de solidarité des peuples de l'Afrique, de l'Asie et de l'Amérique latine.

Avant le vote, les représentants de Cuba et de l'Oman font des déclarations.

La motion est adoptée par 7 voix contre une, avec 5 abstentions.

Après le vote, les représentants du Soudan et de l'Inde font des déclarations.

Examen des méthodes de travail du Comité : application de la résolution 1996/31 et de la décision 1995/304 du Conseil économique et social [6]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de l'Inde, de l'Irlande, du Royaume-Uni, du Costa Rica, du Soudan et du Chili.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Soudan, de l'Irlande, de Cuba, de l'Inde et du Costa Rica, ainsi que par les observateurs de la France et de l'Algérie.

Examen des rapports quadriennaux que le Conseil avait décidé de reporter lors de la reprise de sa session de 1997 [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de l'Irlande, de la Chine, du Royaume-Uni, de Cuba, des États-Unis, du Costa Rica et de la Fédération de Russie.

666th meeting

Tribute to former Chairpersons of the Committee on Non-Governmental Organizations

The Acting President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), presented letters of appreciation to Mr. Sarbuland Khan (Pakistan) and H.E. Mrs. Emilia Castro de Barish (Costa Rica), former Chairpersons of the Committee on Non-Governmental Organizations. It was announced that letters of appreciation would also be mailed to the remaining former Chairpersons of the past 25 years.

The observer of Rotary International, a non-governmental organization in general consultative status with the Economic and Social Council, made a statement.

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of the United States, Cuba, the United Kingdom, Costa Rica, Ireland, Chile, India, the Sudan, Tunisia, the Russian Federation and China, as well as the observers for Egypt and Algeria.

A representative of the Secretariat replied to queries raised.

The meeting was suspended.

After the meeting was resumed, statements were made by the representatives of the United Kingdom, Cuba, Indonesia, India and Ireland.

Review of quadrennial reports deferred from the resumed 1997 session [4]

The Committee resumed its consideration of the item.

The observer of the World Society of Victimology, a non-governmental organization in special consultative status with the Economic and Social Council, made a statement.

A statement was made by the representative of India.

Review of the methods of work of the Committee: implementation of Economic and Social Council resolution 1996/31 and decision 1995/304 [6]

The Committee resumed its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Cuba, China, Ireland, the United States and the Sudan, as well as by the observer for Algeria.

The Chairman made a statement.

A representative of the Secretariat responded to queries raised.

666e séance

Hommage aux anciens Présidents du Comité chargé des organisations non gouvernementales

Le Président par intérim du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), présente des lettres de remerciement à M. Sarbuland Khan (Pakistan) et à S.E. Mme Emilia Castro de Barish (Costa Rica), anciens Présidents du Comité chargé des organisations non gouvernementales. Il est annoncé que des lettres de remerciement ont également été envoyées aux autres anciens Présidents des dernières années.

L'observateur de Rotary International, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, fait une déclaration.

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, Cuba, Royaume-Uni, Costa Rica, Irlande, Chili, Inde, Soudan, Tunisie, Fédération de Russie et Chine, ainsi que par les observateurs de l'Égypte et de l'Algérie.

Un représentant du Secrétariat répond aux questions soulevées.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, les représentants du Royaume-Uni, de Cuba, de l'Indonésie, de l'Inde et de l'Irlande font des déclarations.

Examen des rapports quadriennaux que le Conseil avait décidé de reporter lors de la reprise de sa session de 1997 [4]

Le Comité reprend l'examen de la question.

L'observateur de la Société mondiale de victimologie, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, fait une déclaration.

Le représentant de l'Inde fait une déclaration.

Examen des méthodes de travail du Comité : application de la résolution 1996/31 et de la décision 1995/304 du Conseil économique et social [6]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de Cuba, de la Chine, de l'Irlande, des États-Unis et du Soudan, ainsi que par l'observateur de l'Algérie.

Le Président prend la parole.

Un représentant du Secrétariat répond aux questions soulevées.

Adoption of the report of the Committee [10]

The Committee began its consideration of the item.

The Vice-Chairman-cum-Rapporteur introduced the report contained in documents E/C.2/1998/L.1 and L.2, as well as in an informal paper.

The Committee adopted the draft report, as orally amended.

A statement was made by the representative of the Sudan.

The Chairman made a statement.

The Committee concluded its consideration of the item.

The Chairman declared the 1998 session of the Committee suspended.

Adoption du rapport du Comité [10]

Le Comité commence l'examen de la question.

Le Vice-Président et Rapporteur présente le rapport figurant dans les documents E/C.2/1998/L.1 et L.2 et dans un document officieux.

Le Comité adopte le projet de rapport, tel qu'il a été modifié oralement.

Le représentant du Soudan fait une déclaration.

Le Président prend la parole.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Le Président prononce la suspension de la session de 1998 du Comité.

Tuesday, 2 June 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Annual session — 10th and 11th meetings

Follow-up to the World Summit for Children [4] (continued)

Statements were made by representatives of Finland, the Russian Federation, the United States, Germany, Japan, Oman, Cuba, Viet Nam, the Czech Republic, Greece, the Republic of Korea, the Netherlands, Canada, Turkey, the Sudan, Costa Rica and Nicaragua

The observer of the International Society for Traumatic Stress Studies also made a statement.

The Executive Director and other members of the secretariat responded to issues raised by delegations.

The Executive Board deferred the adoption of the recommendation contained in document E/ICEF/1998/8 to later in the session.

Resource mobilization strategy for UNICEF [7]

The Executive Director introduced the item.

Statements were made by representatives of Sweden, Suriname, France, Indonesia, the United States, Germany, China, Nigeria, Norway, New Zealand, Switzerland, the Russian Federation, Viet Nam, Japan, the United Kingdom, the Netherlands, Cuba, Finland, Antigua and Barbuda, Azerbaijan, Oman, the Sudan, Panama,

Mardi 2 juin 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session annuelle — 10e et 11e séances

Suivi donné au Sommet mondial pour les enfants [4] (suite)

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Finlande, Fédération de Russie, États-Unis, Allemagne, Japon, Oman, Cuba, Viet Nam, République tchèque, République de Corée, Pays-Bas, Canada, Turquie, Soudan, Costa Rica et Nicaragua

L'observateur de l'International Society for Traumatic Stress Studies prend également la parole.

La Directrice générale et d'autres membres du secrétariat répondent aux questions soulevées par les délégations.

Le Conseil reporte à un stade ultérieur de la session l'adoption de la recommandation figurant dans le document E/ICEF/1998/8.

Stratégie de mobilisation des ressources pour l'UNICEF [7]

La Directrice générale présente la question.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Suède, Suriname, France, Indonésie, États-Unis, Allemagne, Chine, Nigéria, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Fédération de Russie, Viet Nam, Japon, Royaume-Uni, Pays-Bas, Cuba, Finlande, Antigua-et-Barbuda, Azerbaïdjan, Oman, Soudan,

Ireland, the Republic of Korea, the Islamic Republic of Iran, Denmark, Canada, India, Australia, Greece, France, Germany and Bangladesh.

The Chairperson of the Standing Group of National Committees for UNICEF made a statement.

The Executive Director and other members of the secretariat responded to issues raised by delegations.

The Executive Board took note of the report (E/ICEF/1998/11) and of the comments made during the discussion and requested the secretariat to take the comments into account in preparing the draft resource mobilization strategy for the second regular session in September 1998.

The Executive Board concluded consideration on this item.

UNICEF communication policy [6]

The Director, Division of Communications, introduced the report.

Statements were made by representatives of France, Turkey, Finland, Japan, Switzerland, Nigeria, the United States, China and Denmark to which the Director responded.

The Executive Board adopted the recommendation contained in document E/ICEF/1998/10.

The Executive Board concluded consideration on this item.

Implementation of management excellence in UNICEF [8]

The Director, Change Management, introduced the item.

The Regional Director for South Asia made a presentation on the implementation of the programme in his region.

Panama, Irlande, République de Corée, République islamique d'Iran, Danemark, Canada, Inde, Australie, Grèce, France, Allemagne et Bangladesh.

Le Président du Groupe permanent des comités nationaux de l'UNICEF fait une déclaration.

La Directrice générale et d'autres membres du secrétariat répondent aux questions soulevées par les délégations.

Le Conseil prend note du rapport (E/ICEF/1998/11) et des commentaires formulés au cours du débat et demande au secrétariat de tenir compte de ces commentaires dans l'élaboration de la stratégie de mobilisation des ressources pour la deuxième session ordinaire en septembre 1998.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Politique de l'UNICEF en matière de communication [6]

Le Directeur de la Division des communications présente le rapport.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de la Turquie, de la Finlande, du Japon, de la Suisse, du Nigéria, des États-Unis, de la Chine et du Danemark. Le Directeur répond.

Le Conseil adopte la recommandation figurant dans le document E/ICEF/1998/10.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Application du programme de perfectionnement des méthodes de gestion de l'UNICEF [8]

Le Directeur de la gestion du changement présente la question.

Le Directeur régional pour l'Asie du Sud fait un exposé sur l'application du programme dans sa région.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 2 JUNE 1998

2539th meeting

State responsibility

The Commission continued its consideration of the report of the Special Rapporteur (A/CN.4/490 et Add.1-3) and held an exchange of views on the question of States crimes (articles 19 and 51-53).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 2 JUIN 1998

2539e séance

Responsabilité des États

La Commission poursuit l'examen du rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/490 et Add.1 à 3) et tient un débat général sur la questions des crimes d'État (articles 19 et 51 à 53).

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS
OF THE CHILD
Eighteenth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 2 JUNE 1998

471st and 472nd meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the initial report of Luxembourg (CRC/C/41/Add.2). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS
DE L'ENFANT
Dix-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 2 JUIN 1998

471e et 472e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial du Luxembourg (CRC/C/41/Add.2). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, concluded at Oslo on 18 September 1997

Ratification: Mali (2 June 1998)*

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Accession: Marshall Islands (2 June 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, conclue à Oslo le 18 septembre 1997

Ratification : Mali (2 juin 1998*)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Adhésion : Les Marshall (2 juin 1998*)

* The date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

The United Nations garage will be closed to its authorized users from 1 a.m. on Sunday, 7 June, to 4 a.m. on Monday, 8 June 1998. All vehicles must be removed from the garage prior to 1 a.m. on Sunday, 7 June 1998. Vehicles that remain in the garage will be subject to towing at the owner's expense.

AVIS

Le garage des Nations Unies sera fermé aux usagers autorisés à partir de 1 heure le dimanche 7 juin jusqu'à 16 heures le lundi 8 juin 1998. Tous les véhicules doivent avoir quitté le garage avant 1 heure le dimanche 7 juin 1998. Les véhicules laissés dans le garage seront enlevés aux frais de leur propriétaire.

* * *

Symposium

The United Nations Environment Programme (UNEP), in collaboration with the Permanent Mission of Portugal to the United Nations, will hold a symposium on the theme "For Life on Earth: Save our Seas" to observe World Environment Day, on Friday, 5 June 1998, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. H.E. Mr. Antonio Monteiro, Permanent Representative of Portugal to the United Nations, H.E. Miss M. Patricia Durrant, Permanent Representative of Jamaica to the United Nations, Mrs. Annick de Marffy, Principal Officer for Ocean Affairs and the Law of the Sea in the United Nations, and Dr. Michael H. Glantz, senior scientist at the U.S. National Center for Atmospheric Research in Boulder, Colorado, will address the symposium. All members of permanent missions, Secretariat Staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Colloque

À l'occasion de la Journée mondiale de l'environnement, le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), en collaboration avec la Mission permanente du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies, tiendra un colloque sur le thème "Pour la vie sur la Terre : sauver nos océans", le vendredi 5 juin 1998 de 15 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. S.E. M. Antonio Monteiro, Représentant permanent du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. Mlle M. Patricia Durrant, Représentant permanent de la Jamaïque auprès de l'Organisation des Nations Unies, Mme Annick de Marffy, Administratrice générale pour le droit de la mer et les affaires maritimes, et M. Michael H. Glantz, scientifique principal (U.S. National Center for Atmospheric Research, Boulder (Colo-rado)), prendront la parole. Les membres des missions perma-nentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-15087

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 4 JUNE 1998 No. 1998/105 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 4 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-second session

3 p.m. 87th PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Implementation of the outcome of the Fourth World Conference on Women: draft resolution (A/52/L.74) [106].

2. Revitalization of the work of the General Assembly [21]*:

   (a) Report of the Secretary-General (A/52/856);

   (b) Draft decision (A/52/L.76).

3. Strengthening of the United Nations system [60]*:

   (a) Report of the Secretary-General (A/52/855);

   (b) Draft resolution (A/52/L.77).

4. Sustainable development and international economic cooperation: renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership: letters from the Chairman of the Second Committee (A/52/832, A/52/919) [97 (a)].

---

* Items 21 and 60 will be considered together.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-second session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1998/105 (PART II)).

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No.5) for the general debate of the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998) is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-3670J). The provisional list of speakers (No. 5) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twentieth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly.

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(21 September- 2 October 1998)

The first provisional list of speakers for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly will be announced on Monday, 15 June 1998.

Those Missions which have not yet replied to the note verbale of 24 March 1998 requesting inscription on the list of speakers are invited to send their requests immediately to the Secretariat if they wish to be included in the first provisional list. Missions whose requests have yet to be received by the Secretariat will be accommodated to the extent possible, bearing in mind that their request will have been received after the deadline of 24 April 1998 announced in the note verbale. Requests should be communicated, in writing, and addressed to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, DGAACS (room S-2977A, fax: (212) 963-3783).

Published at Headquarters, New York ,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-15279

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 4 JUNE 1998
No. 1998/105 (PART II)

JEUDI 4 JUIN 1998
No 1998/105 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 4 June 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Conference Room 5

Iraq

Technical presentation by the Special Commission established by the Secretary-General pursuant to paragraph 9 (b) (i) of Security Council resolution 687 (1991) (UNSCOM)

Haiti (S/1998/434)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 4 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de conférence 5

Iraq

Exposé technique de la Commission spéciale créée par le Secrétaire général conformément au paragraphe 9 b) i) de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité (UNSCOM)

Haïti (S/1998/434)

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-second session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/105 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/105 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-first session

10 a.m.-1 p.m.	638th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	639th meeting	Trusteeship Council Chamber

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

COMMITTEE OF ACTUARIES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Informal consultations on the review of the functional commissions of the Economic and Social Council with specific responsibilities for the follow-up of the major United Nations Conferences

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	8th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	9th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Coordination questions [5]:

(a) Report of the Administrative Committee on Coordination

Annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1997 (E/1998/21)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	638e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	639e séance	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

COMITÉ D'ACTUAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur l'examen des commissions techniques du Conseil économique et social ayant des responsabilités particulières pour le suivi des grandes conférences des Nations Unies

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	8e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	9e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives à la coordination [5] :

a) Rapport du Comité administratif de coordination

Rapport général annuel du Comité administratif de coordination pour 1997 (E/1998/21)

(b) Progress report on the system-wide medium-term plan for the advancement of women

Report of the Secretary-General on the mid-term review of the implementation of the system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/CN.6/1998/3)

Note by the Secretary-General on the implementation of the revised system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/1998/10)

Letter dated 27 April 1998 from the Chairperson of the Commission on the Status of Women to the Chairperson of the Committee for Programme and Coordination (E/AC.51/1998/8)

(c) United Nations System-wide Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s

Progress report of the Secretary-General (E/AC.51/1998/7)

Introduction and general discussion

b) Rapport intérimaire concernant le plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme

Rapport du Secrétaire général sur l'examen à mi-parcours du plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme, 1996-2001 (E/CN.6/1998/3)

Note du Secrétaire général sur l'application du plan à moyen terme révisé à l'échelle du système pour la promotion de la femme, 1996-2001 (E/1998/10)

Lettre datée du 27 avril 1998, adressée au Président du Comité du programme et de la coordination par la Présidente de la Commission de la condition de la femme (E/AC.51/1998/8)

c) Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90

Rapport intérimaire du Secrétaire général (E/AC.51/1998/7)

Présentation et débat général

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session

10 a.m.-1 p.m.	14th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	15th meeting	Conference Room 2

1. Oral report on implementation of policies and strategies on children in need of special protection measures [11] (E/ICEF/1998/CRP.11)

2. Field visits of Executive Board members [12] (E/ICEF/1998/CRP.10)

3. Other matters [13]

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle

10 heures à 13 heures	14e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	15e séance	Salle de conférence 2

1. Rapport oral sur la mise en oeuvre des politiques et stratégies relatives aux enfants ayant besoin de mesures spéciales de protection [11] (E/ICEF/1998/CRP.11)

2. Visites effectuées sur le terrain par les membres du Conseil d'administration [12] (E/ICEF/1998/CRP.10)

3. Questions diverses [13]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 4 June 1998

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: AD HOC GROUP OF ISLAMIC STATES

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Announcement

As from 2 June 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 4 juin 1998

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE : GROUPE AD HOC DES ÉTATS ISLAMIQUES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Avis

À partir du 2 juin 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou peu après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its fifty-eighth session at Headquarters from 8 to 26 June 1998, to consider, inter alia, issues referred to it by the General Assembly in its resolution 52/215.

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume its work on Monday, 15 June 1998. Delegations wishing to obtain copies of document CRP.15 on "Joint position paper of the States members of the Group of Eastern European States eligible for non-permanent membership in the Security Council" may retrieve them in room S-2977.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The informal consultations, to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, will be held on the following dates: 11, 12, 17, 19, 23 and 24 June 1998 10 a.m and 3 p.m. (conference rooms will be announced later).

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 8 to 19 June 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.3.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa cinquante-huitième session au Siège du 8 au 26 juin 1998 et examinera notamment les questions que l'Assemblée générale lui a renvoyées dans sa résolution 52/215.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le lundi 15 juin 1998. Les délégations qui souhaitent obtenir des exemplaires du document CRP.15 (Note d'information commune des États membres du Groupe des États d'Europe orientale éligibles pour être élus membres non-permanents du Conseil de sécurité) peuvent les obtenir au bureau S-2977.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les consultations officieuses, présidées par le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale relative à la réforme et à la restructuration, en particulier l'organisation et les méthodes de travail du Conseil, auront lieu les 11, 12, 17, 19, 23 et 24 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures (les salles de conférences seront annoncées ultérieurement).

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 8 au 19 juin 1998 au Palais des Nations à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.3.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Arab Group of the Whole *(at the ambassadorial level)* on Friday, 5 June 1998, from 11 a.m. to 1.15 p.m. in Conference Room 10.

* * *

Briefing

The Minister of Commerce and Industries of Bangladesh, H.E. Mr. Tofail Ahmed, will be briefing the Permanent Representatives of the Least Developed Countries (LDCs) on matters relating to the LDCs as considered by the biennial Ministerial Meeting of the World Trade Organization held in May 1998 in Geneva on Friday, 5 June 1998, from 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 9. The meeting will be chaired by H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassador and Permanent Representative of Bangladesh and Coordinator of the Least Developed Countries at the United Nations. The briefing will be followed by a discussion. All Permanent Representatives of the Least Developed Countries to the United Nations are invited to attend.

* * *

Panels

In connection with the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998), the following events will take place:

Monday, 8 June:

From 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: presentation by the Permanent Mission of Germany on "Alternative Development";

From 3.15 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Children, Youth and Drug Abuse", organized by UNICEF, UNESCO, UNFPA and UNDCP;

Tuesday, 9 June:

At 10 a.m. in Conference Room 2: world workshop on "The Media and Drugs", organized by the Office of Drug Control and Crime Prevention and the Department of Public Information, with support by RAI-TV and the Permanent Mission of Italy;

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secretariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe arabe plénier *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le vendredi 5 juin 1998 de 11 heures à 13 h 15 dans la salle de conférence 10.

* * *

Réunion d'information

Le Ministre du commerce et des industries du Bangladesh, S.E. M. Tofail Ahmed, tiendra une réunion d'information, à l'intention des Représentants permanents des pays les moins avancés, sur les questions concernant les pays les moins avancés qui ont été examinées à la Réunion ministérielle biennale de l'Organisation internationale du commerce, qui s'est tenue en mai à Genève. La réunion d'information, qui sera présidée par S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassadeur et Représentant permanent du Bangladesh et Coordonnateur des pays les moins avancés auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu le vendredi 5 juin 1998 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 9. L'exposé sera suivi d'un débat. Tous les Représentants permanents des pays les moins avancés auprès de l'Organisation des Nations Unies, sont invités.

* * *

Tables rondes

À l'occasion de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin 1998), les événements suivants auront lieu :

Lundi 8 juin :

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : exposé de la Mission permanente de l'Allemagne sur le thème "Un autre développement";

De 15 h 15 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2: table ronde sur le thème "Les enfants, la jeunesse et l'abus des drogues", organisée par l'UNICEF, l'UNESCO, le FNUAP et le PNUCID;

Mardi 9 juin :

À 10 heures dans la salle de conférence 2 : atelier mondial sur le thème "Les médias et les drogues", organisé par le Bureau du contrôle des drogues et de la prévention du crime et le Département de l'information, avec l'appui de RAI-TV et de la Mission permanente de l'Italie;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drugs and Productivity", organized by the International Labour Organization;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5: panel discussion on "Drugs and Development", organized by UNDP;

From 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: presentation by the Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran on "Transit of Illicit Drugs through Iran";

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drug abuse and HIV/aids";

From 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5: presentation by the Permanent Mission of the United Kingdom on "United Kingdom Drug Strategy";

Wednesday, 10 June:

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Attacking the Profits of Crime: Drugs, Money Laundering", organized by UNDCP;

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Cutting the Supply Lines", organized by Interpol and the World Customs Organization.

* * *

Special meeting

A Consultative Expert Meeting on International Support for Production of Wheelchairs in Developing Countries, organized by the Department of Economic and Social Affairs, in cooperation with Whirlwind Wheelchair International (WWI) and Fundacion Ecuatoriana de Educación y Rehabilitación de Discapacitados (FEDEREDIS), will take place on Monday, 8 June 1998, from 1.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room DC2-1949 (2 United Nations Plaza). Eminent speakers will participate. Copies of background material can be obtained from the secretariat in room DC2-1345 or by facsimile request ((212) 963-3062).

* * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing on "Investment in Social Services" by Mr. Richard Jolly, Senior Advisor to the Administrator, UNDP. This briefing, originally to have taken place on 1 June, is being rescheduled for Tuesday, 9 June 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Drogues et productivité", organisée par l'Organisation internationale du Travail;

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5 : table ronde sur les drogues et le développement, organisée par le PNUD;

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : exposé de la Mission permanente de la République islamique d'Iran sur le thème "Transit des drogues illicites en Iran";

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "L'abus des drogues et le VIH/sida";

De 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 5 : exposé de la Mission permanente du Royaume-Uni sur le thème "La stratégie du Royaume-Uni dans le domaine des drogues";

Mercredi 10 juin :

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2 : table ronde sur le thème "La lutte contre les profits du crime: drogues, blanchiment de l'argent", organisée par le PNUCID;

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Couper les lignes d'approvisionnement", organisée par Interpol et l'Organisation mondiale des douanes.

* * *

Réunion spéciale

Une Réunion consultative d'experts sur l'appui international pour la fabrication de fauteuils roulants dans les pays en développement, organisée par le Département des affaires économiques et sociales, en coopération avec Whirlwind Wheelchair International (WWI) et la Fundación Ecuatoriana de Educación y Rehabilitación de Discapacitados (FEDEREDIS), aura lieu le lundi 8 juin 1998 de 13 h 30 à 17h 30 dans la salle de conférence DC2-1949 (2 United Nations Plaza). Des orateurs éminents participeront. On peut obtenir des exemplaires de la documentation de base au secrétariat (bureau DC2-1345) ou par demande télécopiée ((212) 963-3062).

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Richard Jolly, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le thème "L'investissement dans les services sociaux". La réunion, prévue à l'origine pour le 1er juin, aura lieu le mardi 9 juin 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

The above-mentioned briefing is the ninth in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/197 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

* * *

Lecture

The Permanent Missions of Venezuela, Italy, Poland and Slovenia, the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Catholic Family and Human Rights Institute announce the third installment in The 1998 Jacques Maritain - United Nations Lecture Series, which will be held on Thursday, 11 June 1998, at 1.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, on the theme "The Natural Law and the Emerging Ethical Issues of Our Day: Assisted Suicide, Euthanasia and Cloning". The speaker will be Dr. Michael Uhlmann, Senior Fellow, Ethics and Public Policy Center, Washington D.C. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For more information, please call Austin Ruse (tel.: 212-754-5948).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold, jointly with the Dag Hammarskjöld Library, a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions. The workshop will be held from Monday, 15 to Wednesday, 17 June 1998.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to the permanent representatives on 26 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Course

The University of Texas at Austin (UTA) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing "The UTA/UNITAR International Campus on Trade". The annual campus, to be conducted in English, is being offered for the first time in New York. It will held from Monday, 22 to Friday, 26 June 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 12 June 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

Cette réunion est la neuvième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

Conférence

Les Missions permanentes du Venezuela, de l'Italie, de la Pologne et de la Slovénie, la Mission d'observation permanente du Saint-Siège et le Catholic Family and Human Rights Institute annoncent la troisième conférence de la Série de conférences Jacques Maritain aux Nations Unies, qui aura lieu le jeudi 11 juin à 13 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, sur le thème "Le droit naturel et les problèmes moraux de notre temps : l'aide au suicide, l'euthanasie et le clonage". L'orateur sera M. Michael Uhlmann, Associé principal (Ethics and Public Policy Center, Washington D.C.). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter Austin Ruse (tél. : 212-754-5948).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un Atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier aura lieu du lundi 15 au mercredi 17 juin 1998.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents le 26 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Cours

L'Université du Texas (Austin) (UTA) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un cours international UTA/UNITAR sur le commerce. Le cours annuel (en anglais) est offert pour la première fois à New York et se tiendra du lundi 22 au vendredi 26 juin 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents. La date limite de l'inscription est fixée au vendredi 12 juin 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 3 June 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Annual session — 12th and 13th meetings

Implementation of management excellence in UNICEF [8] (continued)

Statements were made by the representatives of Switzerland, France, the United States, Germany, Norway (also for Denmark), the United Kingdom, Finland, the Russian Federation, Viet Nam, Ukraine, New Zealand, Italy, Turkey, Spain, Romania and the Netherlands to which the Executive Director and other members of the secretariat responded.

The representative of Switzerland introduced a draft decision.

A member (Switzerland) of the Group of Volunteers proposed a set of guidelines for an effective partnership between the Executive Board and the secretariat.

Follow-up to the International Conference on Population and Development [5]

The Director, Programme Division, introduced the item.

Statements were made by representatives of the United Kingdom (also for Canada), France, Germany, Nigeria, Switzerland, the Russian Federation, the United States, Norway, Turkey, the Holy See, Denmark (also for the Netherlands and Sweden), Zambia and Botswana.

The observer of the International Federation of University Women also made a statement.

A representative of the secretariat responded to issues raised by delegations.

The Executive Board took note of the report and the comments made during this session.

The Executive Board thus concluded consideration on this item.

Oral report on implementation of the policy regarding National Committees [9]

The Regional Director, Office for Europe, made a presentation on the relationship with National Committees.

The Director, Programme Division, made a presentation on the relationship between UNICEF, civil society and non-governmental organizations.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 3 juin 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session annuelle — 12e et 13e séances

Application du programme de perfectionnement des méthodes de gestion de l'UNICEF [8] (suite)

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Suisse, France, États-Unis, Allemagne, Norvège (au nom aussi du Danemark), Royaume-Uni, Finlande, Fédération de Russie, Viet Nam, Ukraine, Nouvelle-Zélande, Italie, Turquie, Espagne, Roumanie et Pays-Bas. La Directrice générale et d'autres membres du secrétariat répondent.

Le représentant de la Suisse présente un projet de décision.

Un membre (Suisse) du Groupe des volontaires propose une série de mesures pour un partenariat efficace entre le Conseil d'administration et le secrétariat.

Suivi de la Conférence internationale sur la population et le développement [5]

Le Directoire de la Division des programmes présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom aussi du Canada), de la France, de l'Allemagne, du Nigéria, de la Suisse, de la Fédération de Russie, des États-Unis, de la Norvège, de la Turquie, du Saint-Siège, du Danemark (au nom aussi des Pays-Bas et de la Suède), de la Zambie et du Botswana.

L'observateur de la Fédération internationale des femmes diplômées des universités intervient également.

Un représentant du Secrétariat répond aux questions des délégations.

Le Conseil d'administration prend note du rapport et des observations faites au cours de la session.

Le Conseil d'administration termine ainsi l'examen de la question.

Rapport oral sur la mise en oeuvre des principes relatifs aux comités nationaux [9]

Le Directeur régional du Bureau pour l'Europe fait un exposé sur la relation avec les comités nationaux.

Le Directeur de la Division des programmes fait un exposé sur la relation entre l'UNICEF, la société civile et les organisations non gouvernementales.

Statements were made by representatives of Belgium, Sweden, the United Kingdom, Switzerland, France and the Netherlands.

The Chairperson of the Standing Group of National Committees made a statement.

The observer of the *Association mondiale des amis de l'enfance* made a statement.

A representative of the secretariat responded to issues raised by delegations.

The Executive Board thus concluded consideration on this item.

Oral report on implementation of the health strategy for UNICEF [10]

The Chief, Health Section of Programme Division, made a presentation.

Statements were made by representatives of the United States, Switzerland, the United Kingdom, Nigeria, Norway and Mali to which a representative of the secretariat responded.

The representative of Sweden introduced a draft decision.

Statements were made by the representatives of Nigeria and the Sudan.

*

* *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 3 JUNE 1998

2540th meeting

State responsibility

The Commission continued its consideration of the report of the Special Rapporteur (A/CN.4/490 et Add.1-3) and held an exchange of views on the question of States crimes (articles 19 and 51-53).

Des déclarations sont faites par les représentants de la Belgique, de la Suède, du Royaume-Uni, de la Suisse, de la France et des Pays-Bas.

Le Président du Groupe permanent des comités nationaux prend la parole.

L'observateur de l'Association mondiale des amis de l'enfance fait une déclaration.

Un représentant du secrétariat répond aux questions des délégations.

Le Conseil d'administration termine ainsi l'examen de la question.

Rapport oral sur la mise en oeuvre de la stratégie de l'UNICEF dans le domaine de la santé [10]

Le Chef de la Section santé de la Division des programmes fait un exposé.

Des déclarations sont faites les représentants des États-Unis, de la Suisse, du Royaume-Uni, du Nigéria, de la Norvège et du Mali. Un représentant du secrétariat répond.

Le représentant de la Suède présente un projet de décision.

Les représentants du Nigéria et du Soudan prennent la parole.

*

* *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 3 JUIN 1998

2540e séance

Responsabilité des États

La Commission poursuit l'examen du rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/490 et Add.1 à 3) et tient un débat général sur la questions des crimes d'État (articles 19 et 51 à 53).

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL
USES OF OUTER SPACE
Forty-first session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 3 JUNE 1998

443rd meeting

Opening of the session

The Chairman opened the meeting.

Adoption of the agenda [1]

The provisional agenda (A/AC.105/L.215) was adopted.

Statement by the Chairman [2]

The Chairman made an opening statement outlining the work of the Committee.

General exchange of views [3]

The general exchange of views began with statements by the representatives of Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Spain, Morocco, Nigeria, Ukraine, Germany and the Sudan.

The Director of the Office for Outer Space Affairs also made a statement.

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarante-unième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 3 JUIN 1998

443e séance

Ouverture de la session

Le Président ouvre la séance.

Adoption de l'ordre du jour [1]

L'ordre du jour provisoire (A/AC.105/L.215) est adopté.

Déclaration du Président [2]

Le Président présente le plan général des travaux du Comité.

Débat général [3]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Chili (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), de l'Espagne, du Maroc, du Nigéria, de l'Ukraine, de l'Allemagne et du Soudan.

Le Directeur du Bureau des affaires de l'espace prend la parole.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS
OF THE CHILD
Eighteenth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 3 JUNE 1998

473rd meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Luxembourg (CRC/C/41/Add.2). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS
DE L'ENFANT
Dix-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 3 JUIN 1998

473e séance

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial du Luxembourg (CRC/C/41/Add.2). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

474th meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee considered this item in a closed meeting.

Other matters [9]

The Committee continued its consideration of this item.

474e séance

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

Questions diverses [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement to Establish the South Center, opened for signature at Geneva on 1 September 1994

Ratification: Benin (2 June 1998)*

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Tribunal for the Law of the Sea, adopted on 23 May 1997 at the Seventh Meeting of the States Parties to the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982

Signature: Argentina (2 June 1998)

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Further Reduction of Sulphur Emissions, concluded at Oslo on 14 June 1994

Ratification: Germany (3 June 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création du Centre Sud, ouvert à la signature à Genève le 1er septembre 1994

Ratification : Bénin (2 juin 1998*)

Accord sur les privilèges et immunités du Tribunal international du droit de la mer, adopté le 23 mai 1997 par la septième réunion des États Parties de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982

Signature : Argentine (2 juin 1998)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à une nouvelle réduction des émissions de soufre, conclu à Oslo le 14 juin 1994

Ratification : Allemagne (3 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 4 June 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 4 juin 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

The United Nations garage will be closed to its authorized users from 1 a.m. on Sunday, 7 June, to 4 a.m. on Monday, 8 June 1998. All vehicles must be removed from the garage prior to 1 a.m. on Sunday, 7 June 1998. Vehicles that remain in the garage will be subject to towing at the owner's expense.

*
* *

Symposium

The United Nations Environment Programme (UNEP), in collaboration with the Permanent Mission of Portugal to the United Nations, will hold a symposium on the theme "For Life on Earth: Save our Seas" to observe World Environment Day, on Friday, 5 June 1998, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. H.E. Mr. Antonio Monteiro, Permanent Representative of Portugal to the United Nations, H.E. Miss M. Patricia Durrant, Permanent Representative of Jamaica to the United Nations, Mrs. Annick de Marffy, Principal Officer for Ocean Affairs and the Law of the Sea in the United Nations, and Dr. Michael H. Glantz, senior scientist at the U.S. National Center for Atmospheric Research in Boulder, Colorado, will address the symposium. All members of permanent missions, Secretariat Staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Le garage des Nations Unies sera fermé aux usagers autorisés à partir de 1 heure le dimanche 7 juin jusqu'à 4 heures le lundi 8 juin 1998. Tous les véhicules doivent avoir quitté le garage avant 1 heure le dimanche 7 juin 1998. Les véhicules laissés dans le garage seront enlevés aux frais de leur propriétaire.

*
* *

Colloque

À l'occasion de la Journée mondiale de l'environnement, le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), en collaboration avec la Mission permanente du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies, tiendra un colloque sur le thème "Pour la vie sur la Terre : sauver nos océans", le vendredi 5 juin 1998 de 15 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. S.E. M. Antonio Monteiro, Représentant permanent du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. Mlle M. Patricia Durrant, Représentant permanent de la Jamaïque auprès de l'Organisation des Nations Unies, Mme Annick de Marffy, Administratrice générale pour le droit de la mer et les affaires maritimes, et M. Michael H. Glantz, scientifique principal (U.S. National Center for Atmospheric Research, Boulder (Colorado)), prendront la parole. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-15088

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 5 JUNE 1998 No. 1998/106 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

FORTHCOMING MEETINGS

Monday, 8 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Twentieth special session

10 a.m. 1st PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Opening of the session by the Chairman of the delegation of Ukraine.

2. Minute of silent prayer or meditation.

3. Credentials of representatives to the twentieth special session of the General Assembly: appointment of the members of the Credentials Committee.

4. Election of the President.

5. Report of the Commission on Narcotic Drugs acting as the preparatory body for the twentieth special session of the General Assembly.

6. Organization of the session.

7. Adoption of the agenda (A/S-20/1).

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-second session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1998/106 (PART II)).

8. General debate:

His Excellency Mr. William J. Clinton, President of the United States of America.

His Excellency Mr. Ernesto Zedillo, President of the United Mexican States.

His Excellency Mr. Jorge Fernando Branco de Sampaio, President of the Portuguese Republic.

His Excellency The Honourable Romano Prodi, Prime Minister of the Italian Republic.

His Excellency Mr. Hugo Banzer Suárez, Constitutional President of the Republic of Bolivia.

His Excellency Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic.

His Excellency Mr. Miguel Ángel Rodríguez, Constitutional President of the Republic of Costa Rica.

His Excellency Mr. Carlos Saúl Menem, President of the Argentine Republic.

His Excellency Mr. Leonel Fernández Reyna, President of the Dominican Republic.

His Excellency Mr. Jules Albert Wijdenbosch, President of the Republic of Suriname.

His Excellency Mr. Fernando Henrique Cardoso, President of the Federative Republic of Brazil.

His Excellency The Honourable Dr. Denzil Douglas, Prime Minister and Minister for National Security, Foreign Affairs, Finance, Planning and Information of Saint Kitts and Nevis.

His Excellency Mr. José María Aznar, President of the Government of the Kingdom of Spain.

His Excellency Mr. Luo Gan, State Counsellor of China.

His Excellency Mr. John Prescott, Deputy Prime Minister of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

3 p.m. 2nd PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate:

His Excellency Mr. Ernesto Pérez Balladares, Constitutional President of the Republic of Panama.

His Excellency Mr. Alberto Fujimori, President of the Republic of Peru.

His Excellency Mr. Guntars Krasts, Prime Minister of the Republic of Latvia.

His Excellency Mr. Arnoldo Alemán Lacayo, President of the Republic of Nicaragua.

His Excellency Mr. Eduardo Frei Ruiz-Tagle, President of the Republic of Chile.

His Excellency Mr. Ernesto Samper Pizano, President of the Republic of Colombia.

His Excellency Mr. Emomali Rakhmonov, President of the Republic of Tajikistan.

His Excellency Mr. Emil Constantinescu, President of Romania.

His Excellency Mr. Juan Carlos Wasmosy, President of the Republic of Paraguay.

His Excellency The Honourable Hubert A. Ingraham, MP, Prime Minister of the Commonwealth of the Bahamas.

His Excellency Mr. Armando Calderón Sol, President of the Republic of El Salvador.

His Excellency Mr. Teodoro Obiang Nguema Mbasogo, President of the Republic of Equatorial Guinea.

His Excellency Mr. Burhanuddin Rabbani, President of the Islamic State of Afghanistan.

His Excellency Mr. Izzet Rustamov, Deputy Prime Minister of Azerbaijan.

His Excellency Mr. Jan-Erik Enestam, Minister of Interior of Finland.

His Excellency The Honourable Bakari Mwapachu, Minister of Justice of the United Republic of Tanzania.

His Excellency Mr. Murat Baseskioglu, Minister of Interior of Turkey.

His Excellency Mr. Karl Schlögl, Federal Minister of the Interior of Austria.

His Excellency The Honourable Dumiso Dabengwa, Minister of Home Affairs of Zimbabwe.

His Excellency The Honourable K. D. Knight, Minister of National Security and Justice of Jamaica.

His Excellency Mr. Patrick Albert Lewis, Chairman of the Delegation of Antigua and Barbuda.

7 p.m. 3rd PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate:

Her Excellency Mrs. Tiiu Aro, Minister of Social Affairs of Estonia.

His Excellency Mr. Jaswant Singh, Deputy Chairman of the Planning Commission of India.

His Excellency Mr. Alberto Scavarelli, Secretary of State of Uruguay.

His Excellency Mr. Thorsteinn Pálsson, Minister of Justice and Ecclesiastical Affairs of Iceland.

Her Excellency Ms. Carme Sala Sansa, Minister of Education, Youth and Sports of Andorra.

His Excellency Dr. Shawki Marcus, Senior Under-Secretary, Minister of Health of Iraq.

His Excellency Mr. Samuel R. Insanally, Chairman of the Delegation of Guyana.

His Excellency Mr. Hersey Kyota, Chairman of the Delegation of Palau.

His Excellency Mr. Masao Nakayama, Chairman of the Delegation of the Federated States of Micronesia.

His Excellency Mr. Lee See-young, Chairman of the Delegation of the Republic of Korea.

His Excellency Mr. Fassassi Adam Yacoubou, Chairman of the Delegation of Benin.

Committees

CREDENTIALS COMMITTEE

3 p.m. 1st meeting (closed) Conference Room 7

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

Credentials

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twentieth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly.

List of speakers for the general debate

The provisional list of speakers (No.5) for the general debate of the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998) is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-3670J). The provisional list of speakers (No. 5) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(21 September- 2 October 1998)

The first provisional list of speakers for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly will be announced on Monday, 15 June 1998.

Those Missions which have not yet replied to the note verbale of 24 March 1998 requesting inscription on the list of speakers are invited to send their requests immediately to the Secretariat if they wish to be included in the first provisional list. Missions whose requests have yet to be received by the Secretariat will be accommodated to the extent possible, bearing in mind that their request will have been received after the deadline of 24 April 1998 announced in the note verbale. Requests should be communicated, in writing, and addressed to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, DGAACS (room S-2977A, fax: (212) 963-3783).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 4 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-second session

87th plenary meeting

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/52/785/Add.7) [120]

The General Assembly took note that Ecuador and Yemen had made the necessary payments to reduce their arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter.

Implementation of the outcome of the Fourth World Conference on Woman: draft resolution (A/52/L.74) [106]

The General Assembly adopted draft resolution A/52/L.74 (resolution 52/231)

The Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 106.

Revitalization of the work of the General Assembly [21]:

(a) Report of the Secretary-General (A/52/856);

(b) Draft decision (A/52/L.76)

Strengthening of the United Nations system [60]:

(a) Report of the Secretary-General (A/52/855);

(b) Draft resolution (A/52/L.77)

The President made a statement in the course of which he orally corrected the English version of draft resolution A/52/L.77.

The General Assembly decided to waive the relevant provision of rule 78 of the rules of procedure.

The representative of Costa Rica made a statement in explanation of vote.

The General Assembly adopted draft decision A/52/L.76.

The General Assembly adopted draft resolution A/52/L.77 (resolution 52/232).

The General Assembly decided to conclude its consideration of agenda items 21 and 60.

Sustainable development and international economic cooperation: renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership: letters from the Chairman of the Second Committee (A/52/832, A/52/919) [97 (a)]

The General Assembly decided to take note of documents A/52/832 and A/52/919.

The General Assembly decided to conclude its consideration of sub-item (a) of agenda item 97.

* * *

Corrigendum to the summary of the 86th plenary meeting of the General Assembly (see *Journal* No. 1998/104 (Part I)): the paragraph under agenda item 17 (b) should read as follows:

(b) Appointment of members of the Committee on Contributions: report of the Fifth Committee (Part II) (A/52/671/Add.1)

The General Assembly appointed Mr. Sergei I. Mareyev as member of the Committee on Contributions for a term of office beginning on 2 June 1998 and ending on 31 December 1999.

Published at Headquarters, New York ,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-15285

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 5 JUNE 1998
No. 1998/106 (PART II)

VENDREDI 5 JUIN 1998
No 1998/106 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 5 June 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Sierra Leone (S/1998/466)*

Angola

Briefing by Mr. Alioune Blondin Beye, Special Representative of the Secretary-General

Other matters

* With a view to a formal meeting, to be held following the adjournment of the consultations of the whole.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 5 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sierra Leone (S/1998/466)*

Angola

Réunion d'information de M. Alioune Blondin Beye, Représentant spécial du Secrétaire général

Questions diverses

* En vue d'une séance officielle qui se tiendra à l'issue des consultations plénières.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-second session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/106 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/106 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1380th meeting (closed)	Conference Room 9

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1380e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-first session

10 a.m.-1 p.m.	640th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	641st meeting	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	640e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	641e séance	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session

10 a.m.	10th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Programme questions [4]

   (e) Evaluation

   Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of peacekeeping operations: start up phase (E/AC.51/1998/4)

   Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of the programme on environment (E/AC.51/1998/5)

   Conclusion of general discussion

2. Coordination questions [5]

   (c) United Nations System-wide Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session

10 heures	10e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Questions relatives au programme [4]

   e) Évaluation

   Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie des opérations de maintien de la paix : phase de démarrage (E/AC.51/1998/4)

   Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie du programme relatif à l'environnement (E/AC.51/1998/5)

   Fin du débat général

2. Questions de coordination [5]

   c) Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90

Progress report of the Secretary-General on the United Nations System-wide Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s (E/AC.51/1998/7)

Introduction and general discussion

Informal consultations

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Report(s) of the Joint Inspection Unit [6]

United Nations publications: enhancing cost-effectiveness in implementing legislative mandates (A/51/946 and A/52/685)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(e) Evaluation

Note by the Secretary-General on the strengthening the role of evaluation findings in programme design, delivery and policy directives (A/53/90)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of international drug control programmes (E/AC.51/1998/2)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of crime prevention and criminal justice programme (E/AC.51/1998/3)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of peacekeeping operations: start up phase (E/AC.51/1998/4)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of the programme on environment (E/AC.51/1998/5)

* Following the adjournment of the 10th meeting of the Committee.

Rapport intérimaire du Secrétaire général sur l'Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 (E/AC.51/1998/7)

Présentation et débat général

Consultations officieuses

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Rapports du Corps commun d'inspection [6]

Publication des Nations Unies : amélioration du rapport coût-efficacité aux fins de l'exécution des mandats des organes intergouvernementaux (A/51/946 et A/52/685)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

e) Évaluation

Note du Secrétaire général intitulée "Meilleure application des conclusions des évaluations lors de la conception et de l'exécution des programmes et dans les directives de politique générale" (A/53/90)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (E/AC.51/1998/2)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du programme en matière de prévention du crime et de justice pénale (E/AC.51/1998/3)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie des opérations de maintien de la paix : phase de démarrage (E/AC.51/1998/4)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie du programme relatif à l'environnement (E/AC.51/1998/5)

* À l'issue de la 10e séance du Comité.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session

10 a.m.-1 p.m.*	15th meeting	Conference Room 2

1. Adoption of decisions
2. Other matters [13] *(continued)*
3. Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President of the Executive Board

* An informal presentation on UNICEF recovery policy will take place following the closing of the session.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle

10 heures à 13 heures*	15e séance	Salle de conférence 2

1. Adoption des décisions
2. Questions diverses [13] *(suite)*
3. Clôture de la session : observations finales de la Directrice générale et du Président du Conseil d'administration

* Un exposé officieux sur le principe de recouvrement de l'UNICEF aura lieu après la clôture de la session.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 5 June 1998

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.- 1.15 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

* * *

Briefing

The Minister of Commerce and Industries of Bangladesh, H.E. Mr. Tofail Ahmed, will be briefing the Permanent Representatives of the Least Developed Countries (LDCs) on matters relating to the LDCs as considered by the biennial Ministerial Meeting of the World Trade Organization held in May 1998 in Geneva on *today*, 5 June 1998, from 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 9. The meeting will be chaired by H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassador and Permanent Representative of Bangladesh and Coordinator of the Least Developed Countries at the United Nations. The briefing will be followed by a discussion. All Permanent Representatives of the Least Developed Countries to the United Nations are invited to attend.

* * *

Announcement

As from 2 June 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 5 juin 1998

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 h 15	réunion privée	Salle de conférence 10

* * *

Réunion d'information

Le Ministre du commerce et des industries du Bangladesh, S.E. M. Tofail Ahmed, tiendra une réunion d'information, à l'intention des Représentants permanents des pays les moins avancés, sur les questions concernant les pays les moins avancés qui ont été examinées à la Réunion ministérielle biennale de l'Organisation internationale du commerce, qui s'est tenue en mai à Genève. La réunion d'information, qui sera présidée par S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassadeur et Représentant permanent du Bangladesh et Coordonnateur des pays les moins avancés auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu le *aujourd'hui* 5 juin 1998 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 9. L'exposé sera suivi d'un débat. Tous les Représentants permanents des pays les moins avancés auprès de l'Organisation des Nations Unies sont invités.

* * *

Avis

À partir du 2 juin 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou peu après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its fifty-eighth session at Headquarters from 8 to 26 June 1998, to consider, inter alia, issues referred to it by the General Assembly in its resolution 52/215.

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume its work on Monday, 15 June 1998. Delegations wishing to obtain copies of document CRP.15 on "Joint position paper of the States members of the Group of Eastern European States eligible for non-permanent membership in the Security Council" may retrieve them in room S-2977.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The informal consultations, to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, will be held on the following dates: 11, 12, 17, 19, 23 and 24 June 1998 10 a.m and 3 p.m. (conference rooms will be announced later).

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 8 to 19 June 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.3.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa cinquante-huitième session au Siège du 8 au 26 juin 1998 et examinera notamment les questions que l'Assemblée générale lui a renvoyées dans sa résolution 52/215.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le lundi 15 juin 1998. Les délégations qui souhaitent obtenir des exemplaires du document CRP.15 (Note d'information commune des États membres du Groupe des États d'Europe orientale éligibles pour être élus membres non-permanents du Conseil de sécurité) peuvent les obtenir au bureau S-2977.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les consultations officieuses, présidées par le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale relative à la réforme et à la restructuration, en particulier l'organisation et les méthodes de travail du Conseil, auront lieu les 11, 12, 17, 19, 23 et 24 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures (les salles de conférences seront annoncées ultérieurement).

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 8 au 19 juin 1998 au Palais des Nations à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.3.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Panels

In connection with the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998), the following events will take place:

Monday, 8 June:

From 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: presentation by the Permanent Mission of Germany on "Alternative Development";

From 3.45 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Children, Youth and Drug Abuse", organized by UNICEF, UNESCO, UNFPA and UNDCP;

Tuesday, 9 June:

At 10 a.m. in Conference Room 2: world workshop on "The Media and Drugs", organized by the Office of Drug Control and Crime Prevention and the Department of Public Information, with support by RAI-TV and the Permanent Mission of Italy;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drugs and Productivity", organized by the International Labour Organization;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5: panel discussion on "Drugs and Development", organized by UNDP;

From 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: presentation by the Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran on "Transit of Illicit Drugs through Iran";

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drug abuse and HIV/aids";

From 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5: presentation by the Permanent Mission of the United Kingdom on "United Kingdom Drug Strategy";

Wednesday, 10 June:

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Attacking the Profits of Crime: Drugs, Money Laundering", organized by UNDCP;

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Cutting the Supply Lines", organized by Interpol and the World Customs Organization.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Tables rondes

À l'occasion de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin 1998), les événements suivants auront lieu :

Lundi 8 juin :

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : exposé de la Mission permanente de l'Allemagne sur le thème "Un autre développement";

De 15 h 45 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2 : table ronde sur le thème "Les enfants, la jeunesse et l'abus des drogues", organisée par l'UNICEF, l'UNESCO, le FNUAP et le PNUCID;

Mardi 9 juin :

À 10 heures dans la salle de conférence 2 : atelier mondial sur le thème "Les médias et les drogues", organisé par le Bureau du contrôle des drogues et de la prévention du crime et le Département de l'information, avec l'appui de RAI-TV et de la Mission permanente de l'Italie;

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Drogues et productivité", organisée par l'Organisation internationale du Travail;

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5 : table ronde sur les drogues et le développement, organisée par le PNUD;

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : exposé de la Mission permanente de la République islamique d'Iran sur le thème "Transit des drogues illicites en Iran";

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "L'abus des drogues et le VIH/sida";

De 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 5 : exposé de la Mission permanente du Royaume-Uni sur le thème "La stratégie du Royaume-Uni dans le domaine des drogues";

Mercredi 10 juin :

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2 : table ronde sur le thème "La lutte contre les profits du crime: drogues, blanchiment de l'argent", organisée par le PNUCID;

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Couper les lignes d'approvisionnement", organisée par Interpol et l'Organisation mondiale des douanes.

* * *

Special meeting

A Consultative Expert Meeting on International Support for Production of Wheelchairs in Developing Countries, organized by the Department of Economic and Social Affairs, in cooperation with Whirlwind Wheelchair International (WWI) and Fundacion Ecuatoriana de Educacion y Rehabilitacion de Discapacitados (FEDEREDIS), will take place on Monday, 8 June 1998, from 1.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room DC2-1949 (2 United Nations Plaza). Eminent speakers will participate. Copies of background material can be obtained from the secretariat in room DC2-1345 or by facsimile request ((212) 963-3062).

* * *

Réunion spéciale

Une Réunion consultative d'experts sur l'appui international pour la fabrication de fauteuils roulants dans les pays en développement, organisée par le Département des affaires économiques et sociales, en coopération avec Whirlwind Wheelchair International (WWI) et la Fundación Ecuatoriana de Educación y Rehabilitación de Discapacitados (FEDEREDIS), aura lieu le lundi 8 juin 1998 de 13 h 30 à 17h 30 dans la salle de conférence DC2-1949 (2 United Nations Plaza). Des orateurs éminents participeront. On peut obtenir des exemplaires de la documentation de base au secrétariat (bureau DC2-1345) ou par demande télécopiée ((212) 963-3062).

* * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing on "Investment in Social Services" by Mr. Richard Jolly, Senior Advisor to the Administrator, UNDP. This briefing, originally to have taken place on 1 June, is being rescheduled for Tuesday, 9 June 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

The above-mentioned briefing is the ninth in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Richard Jolly, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le thème "L'investissement dans les services sociaux". La réunion, prévue à l'origine pour le 1er juin, aura lieu le mardi 9 juin 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Cette réunion est la neuvième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

Lecture

The Permanent Missions of Venezuela, Italy, Poland and Slovenia, the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Catholic Family and Human Rights Institute announce the third installment in The 1998 Jacques Maritain - United Nations Lecture Series, which will be held on Thursday, 11 June 1998, at 1.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, on the theme "The Natural Law and the Emerging Ethical Issues of Our Day: Assisted Suicide, Euthanasia and Cloning". The speaker will be Dr. Michael Uhlmann, Senior Fellow, Ethics and Public Policy Center, Washington D.C. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For more information, please call Austin Ruse (tel.: 212-754-5948).

* * *

Conférence

Les Missions permanentes du Venezuela, de l'Italie, de la Pologne et de la Slovénie, la Mission d'observation permanente du Saint-Siège et le Catholic Family and Human Rights Institute annoncent la troisième conférence de la Série de conférences Jacques Maritain aux Nations Unies, qui aura lieu le jeudi 11 juin à 13 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, sur le thème "Le droit naturel et les problèmes moraux de notre temps : l'aide au suicide, l'euthanasie et le clonage". L'orateur sera M. Michael Uhlmann, Associé principal (Ethics and Public Policy Center, Washington D.C.). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter Austin Ruse (tél. : 212-754-5948).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold, jointly with the Dag Hammarskjöld Library, a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions. The workshop will be held from Monday, 15 to Wednesday, 17 June 1998.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to the permanent representatives on 26 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Course

The University of Texas at Austin (UTA) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing "The UTA/UNITAR International Campus on Trade". The annual campus, to be conducted in English, is being offered for the first time in New York. It will held from Monday, 22 to Friday, 26 June 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 12 June 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

Announcement

The daily briefing of the Spokesman for the Secretary General for press officers of Member States of the United Nations will be suspended during the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June). Live coverage of the Spokesman's noon briefing can be seen in Screening Room 4.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un Atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier aura lieu du lundi 15 au mercredi 17 juin 1998.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents le 26 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Cours

L'Université du Texas (Austin) (UTA) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un cours international UTA/UNITAR sur le commerce. Le cours annuel (en anglais) est offert pour la première fois à New York et se tiendra du lundi 22 au vendredi 26 juin 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents. La date limite de l'inscription est fixée au vendredi 12 juin 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

Avis

La réunion d'information quotidienne du Porte-parole du Secrétaire général à l'intention des attachés de presse des États Membres de l'Organisation des Nations Unies sera suspendue durant la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin). La réunion d'information du midi du Porte-parole pourra être suivie en direct depuis la Salle de projection 4.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 4 June 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Annual session 14th meeting

The President of the Executive Board made a statement on the status of the draft decisions presented earlier in the session.

The representative of Sweden made a statement.

Oral report on implementation of policies and strategies on children in need of special protection measures [11]

The Deputy Director, Programme Division, made a presentation.

Statements were made by representatives of the United Kingdom, Switzerland, France, Germany, the United States, Norway, Japan, Ukraine, Greece, China, the Russian Federation, Belgium, the Libyan Arab Jamahiriya, Sweden, Kazakhstan, the Sudan, Azerbaijan, Iraq, Denmark, Canada, the Netherlands, Italy, Spain, Costa Rica, Oman and India to which the Deputy Director, Programme Division, responded.

The Executive Board thus concluded consideration on this item.

Field visits of Executive Board members [12]

The representative of Antigua and Barbuda presented the report on the visit to Mali and Guinea.

The representative of Jamaica presented the report on the visit to Bangladesh.

Statements were made by the representatives of France and Nigeria.

The Executive Board thus concluded consideration on this item.

Other matters [13]

The Chairperson of the Global Staff Association of UNICEF made a statement.

The Executive Board adjourned to hold informal consultations on draft decisions presented earlier in the session.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 4 juin 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session annuelle 14e séance

Le Président du Conseil d'administration fait une déclaration concernant l'état des projets de décision présentés antérieurement.

Le représentant de la Suède fait une déclaration.

Rapport oral sur la mise en oeuvre des politiques et stratégies relatives aux enfants ayant besoin de mesures spéciales de protection [11]

Le Directeur adjoint de la Division des programmes fait un exposé.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni, Suisse, France, Allemagne, États-Unis, Norvège, Japon, Ukraine, Grèce, Chine, Fédération de Russie, Belgique, Jamahiriya arabe libyenne, Suède, Kazakhstan, Soudan, Azerbaïdjan, Iraq, Danemark, Canada, Pays-Bas, Italie, Espagne, Costa Rica, Oman et Inde. Le Directeur adjoint de la Division des programmes répond.

Le Conseil d'administration termine ainsi l'examen de la question.

Visites effectuées sur le terrain par les membres du Conseil d'administration [12]

Le représentant d'Antigua-et-Barbuda présente le rapport sur la visite au Mali et en Guinée.

Le représentant de la Jamaïque présente le rapport sur la visite au Bangladesh.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France et du Nigéria.

Le Conseil d'administration termine ainsi l'examen de la question.

Questions diverses [13]

Le Président de l'Association mondiale du personnel de l'UNICEF fait une déclaration.

Le Conseil d'administration tient ensuite des consultations officieuses sur les projets de décision présentés antérieurement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 4 JUNE 1998

2541st meeting

Reservations to treaties

The Commission began its consideration of the item. The Special Rapporteur, Mr. Alain Pellet, introduced his third report on the subject (A/CN.4/491 and Add.1-2, ILC(L)/INFORMAL 11 and 12).

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Forty-first session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 4 JUNE 1998

444th meeting

General exchange of views [3]

The general exchange of views continued with statements by the representatives of Italy, Romania, the Russian Federation, Japan, Hungary, India, Malaysia, the Czech Republic, the Islamic Republic of Iran, Sweden, Argentina, the United Kingdom, Canada, China, Pakistan and Indonesia, as well as by the observers of the International Law Association (ILA) and the International Maritime Satellite Organization (Inmarsat).

Organization of work

The Committee decided to invite the representative of Bolivia to participate in the session as an observer.

445th meeting

The general exchange of views continued and concluded with statements by the representatives of France, Mexico, Greece, Brazil and Ecuador, as well as by the observers of the Republic of Korea, the International Academy of Astronautics (IAA) and the European Space Agency (ESA).

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

The Committee began its consideration of the item with statements by the representatives of the United States, Pakistan, Mexico and Ukraine.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 4 JUIN 1998

2541e séance

Les réserves aux traités

La Commission commence l'examen de la question. Le Rapporteur spécial, M. Alain Pellet, présente son troisième rapport sur la question (A/CN.4/491 et Add.1 et 2, ILC(L)/INFORMAL 11 et 12).

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarante-unième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 4 JUIN 1998

444e séance

Débat général [3]

Le Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants de l'Italie, de la Roumanie, de la Fédération de Russie, du Japon, de la Hongrie, de l'Inde, de la Malaisie, de la République tchèque, de la République islamique d'Iran, de la Suède, de l'Argentine, du Royaume-Uni, du Canada, de la Chine, du Pakistan et de l'Indonésie, ainsi que des observateurs de l'Association de droit international et de l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites.

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter le représentant de la Bolivie à participer à la session en tant qu'observateur.

445e séance

Le Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants de la France, du Mexique, de la Grèce, du Brésil et de l'Équateur, ainsi que des observateurs de la République de Corée, de l'Académie internationale d'astronautique et de l'Agence spatiale européenne (ASE).

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, du Pakistan, du Mexique et de l'Ukraine.

Preparations for the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) by the Preparatory Committee for UNISPACE III [5]

The Committee began its consideration of the item with statements by the representatives of the United Kingdom, Austria, Malaysia and the Czech Republic.

*

* *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS
OF THE CHILD
Eighteenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 4 JUNE 1998

475th and 476th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee considered the item in a closed meeting.

Cooperation with other United Nations bodies, specialized agencies and other competent bodies [6]

The Committee considered the item.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 20, paragraph 1 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, adopted by the States Parties at their eighth meeting on 22 May 1995

Acceptance: Australia (4 June 1998)*

European Agreement concerning the Work of Crews of Vehicles Engaged in International Road Transport (AETR), concluded at Geneva on 1 July 1970

Accession: Lithuania (3 June 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Préparatifs, par le Comité préparatoire, de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni, de l'Autriche, de la Malaisie et de la République tchèque.

*

* *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS
DE L'ENFANT
Dix-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 4 JUIN 1998

475e et 476e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

Coopération avec d'autres organes des Nations Unies, les institutions spécialisées et d'autres organismes compétents [6]

Le Comité examine la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe premier de l'article 20 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adopté par les États parties à leur huitième réunion le 22 mai 1995

Acceptation : Australie (4 juin 1998*)

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR), conclu à Genève le 1er juillet 1970

Adhésion : Lituanie (3 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

The United Nations garage will be closed to its authorized users from 1 a.m. on Sunday, 7 June, to 4 a.m. on Monday, 8 June 1998. All vehicles must be removed from the garage prior to 1 a.m. on Sunday, 7 June 1998. Vehicles that remain in the garage will be subject to towing at the owner's expense.

*

* *

Symposium

The United Nations Environment Programme (UNEP), in collaboration with the Permanent Mission of Portugal to the United Nations, will hold a symposium on the theme "For Life on Earth: Save our Seas" to observe World Environment Day, *today*, 5 June 1998, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. H.E. Mr. Antonio Monteiro, Permanent Representative of Portugal to the United Nations, H.E. Miss M. Patricia Durrant, Permanent Representative of Jamaica to the United Nations, Mrs. Annick de Marffy, Principal Officer for Ocean Affairs and the Law of the Sea in the United Nations, and Dr. Michael H. Glantz, senior scientist at the U.S. National Center for Atmospheric Research in Boulder, Colorado, will address the symposium. All members of permanent missions, Secretariat Staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

AVIS

Le garage des Nations Unies sera fermé aux usagers autorisés à partir de 1 heure le dimanche 7 juin jusqu'à 4 heures le lundi 8 juin 1998. Tous les véhicules doivent avoir quitté le garage avant 1 heure le dimanche 7 juin 1998. Les véhicules laissés dans le garage seront enlevés aux frais de leur propriétaire.

*

* *

Colloque

À l'occasion de la Journée mondiale de l'environnement, le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), en collaboration avec la Mission permanente du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies, tiendra un colloque sur le thème "Pour la vie sur la Terre : sauver nos océans", *aujourd'hui* 5 juin 1998 de 15 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. S.E. M. Antonio Monteiro, Représentant permanent du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. Mlle M. Patricia Durrant, Représentant permanent de la Jamaïque auprès de l'Organisation des Nations Unies, Mme Annick de Marffy, Administratrice générale pour le droit de la mer et les affaires maritimes, et M. Michael H. Glantz, scientifique principal (U.S. National Center for Atmospheric Research, Boulder (Colorado)), prendront la parole. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-1138
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

98-15089

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 6 JUNE 1998 No. 1998/107 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 8 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Twentieth special session

10 a.m. 1st PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Opening of the session by the Chairman of the delegation of Ukraine.

2. Minute of silent prayer or meditation.

3. Credentials of representatives to the twentieth special session of the General Assembly: appointment of the members of the Credentials Committee.

4. Election of the President.

5. Report of the Commission on Narcotic Drugs acting as the preparatory body for the twentieth special session of the General Assembly (A/S-20/4).

6. Organization of the session: draft decisions (A/S-20/4).

7. Adoption of the agenda (A/S-20/1).

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-second session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1998/107 (PART II)).

8. General debate:

His Excellency Mr. William J. Clinton, President of the United States of America.

His Excellency Mr. Ernesto Zedillo, President of the United Mexican States.

His Excellency Mr. Jorge Fernando Branco de Sampaio, President of the Portuguese Republic.

His Excellency The Honourable Romano Prodi, Prime Minister of the Italian Republic.

His Excellency Mr. Hugo Banzer Suárez, Constitutional President of the Republic of Bolivia.

His Excellency Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic.

His Excellency Mr. Miguel Ángel Rodríguez, Constitutional President of the Republic of Costa Rica.

His Excellency Mr. Carlos Saúl Menem, President of the Argentine Republic.

His Excellency Mr. Leonel Fernández Reyna, President of the Dominican Republic.

His Excellency Mr. Jules Albert Wijdenbosch, President of the Republic of Suriname.

His Excellency Mr. Fernando Henrique Cardoso, President of the Federative Republic of Brazil.

His Excellency The Honourable Dr. Denzil Douglas, Prime Minister and Minister for National Security, Foreign Affairs, Finance, Planning and Information of Saint Kitts and Nevis.

His Excellency Mr. José María Aznar, President of the Government of the Kingdom of Spain.

His Excellency Mr. Luo Gan, State Counsellor of China.

His Excellency Mr. John Prescott, Deputy Prime Minister of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

3 p.m. 2nd PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate:

His Excellency Mr. Ernesto Pérez Balladares, Constitutional President of the Republic of Panama.

His Excellency Mr. Alberto Fujimori, President of the Republic of Peru.

His Excellency Mr. Guntars Krasts, Prime Minister of the Republic of Latvia.

His Excellency Mr. Arnoldo Alemán Lacayo, President of the Republic of Nicaragua.

His Excellency Mr. Eduardo Frei Ruiz-Tagle, President of the Republic of Chile.

His Excellency Mr. Ernesto Samper Pizano, President of the Republic of Colombia.

His Excellency Mr. Emomali Rakhmonov, President of the Republic of Tajikistan.

His Excellency Mr. Emil Constantinescu, President of Romania.

His Excellency Mr. Juan Carlos Wasmosy, President of the Republic of Paraguay.

His Excellency The Honourable Hubert A. Ingraham, MP, Prime Minister of the Commonwealth of the Bahamas.

His Excellency Mr. Armando Calderón Sol, President of the Republic of El Salvador.

His Excellency Mr. Teodoro Obiang Nguema Mbasogo, President of the Republic of Equatorial Guinea.

His Excellency Mr. Burhanuddin Rabbani, President of the Islamic State of Afghanistan.

His Excellency Mr. Izzet Rustamov, Deputy Prime Minister of Azerbaijan.

His Excellency Mr. Jan-Erik Enestam, Minister of Interior of Finland.

His Excellency Mr. Murat Baseskioglu, Minister of Interior of Turkey.

His Excellency Mr. Karl Schlögl, Federal Minister of the Interior of Austria.

His Excellency The Honourable Dumiso Dabengwa, Minister of Home Affairs of Zimbabwe.

His Excellency The Honourable K. D. Knight, Minister of National Security and Justice of Jamaica.

His Excellency Mr. Jaswant Singh, Deputy Chairman of the Planning Commission of India.

His Excellency Mr. Patrick Albert Lewis, Chairman of the delegation of Antigua and Barbuda.

7 p.m. 3rd PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate:

Her Excellency Mrs. Tiiu Aro, Minister of Social Affairs of Estonia.

His Excellency Mr. Alberto Scavarelli, Secretary of State of Uruguay.

His Excellency Mr. Thorsteinn Palsson, Minister of Justice and Ecclesiastical Affairs of Iceland.

Her Excellency Ms. Carme Sala Sansa, Minister of Education, Youth and Sports of Andorra.

His Excellency Dr. Shawki Marcus, Senior Under-Secretary, Minister of Health of Iraq.

His Excellency Mr. Samuel R. Insanally, Chairman of the delegation of Guyana.

His Excellency Mr. Hersey Kyota, Chairman of the delegation of Palau.

His Excellency Mr. Lee See-young, Chairman of the delegation of the Republic of Korea.

His Excellency Mr. Fassassi Adam Yacoubou, Chairman of the delegation of Benin.

Committees

AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE OF THE TWENTIETH SPECIAL SESSION

3 p.m.-6 p.m. 1st meeting Conference Room 3

1. Election of officers
2. Organization of work
3. Review of international drug control instruments [9]:

(a) Adherence to and implementation of international drug control treaties;

(b) Review of General Assembly resolution S-17/2 of 23 February 1990, adopted by the Assembly at its seventeenth special session, in particular progress made in implementing the Global Programme of Action annexed thereto

4. Measures to promote implementation of the international drug control treaties and to strengthen international cooperation in the fight against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances and related activities, including corruption; and proposals for new strategies methods and practical activities in addressing the problem of drug abuse and illicit trafficking, with due regard to the gender perspective, in particular: (A/S-20/4) [10]

(a) Judicial cooperation and strengthening of national legislation;

(b) Prevention of the diversion of chemicals used in the illicit manufacture of narcotic drugs and psychotropic substances, and measures to strengthen control of the manufacture of and trafficking in stimulants and their precursors;

(c) Reduction of the illicit demand for drugs, including the draft declaration on the guiding principles of demand reduction and its implementation;

(d) Prevention, sanctioning and action against money-laundering;

(e) International cooperation in illicit crop eradication and alternative development;

(f) Coordination within the United Nations system in the fight against drug trafficking and related organized crime, against terrorist group engaged in drug trafficking and against illicit arms trade;

(g) Promoting regional cooperation

5. Review of the international drug control regime: strengthening United Nations machinery for drug control (A/S-20/2) [11]

CREDENTIALS COMMITTEE

3 p.m.- 6 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 7

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 9 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

Twentieth special session

10 a.m.	4th PLENARY MEETING	General Assembly Hall

General debate:

His Excellency Mr. Kubanychbek Jumaliev, Prime Minister of the Kyrgyz Republic.

His Excellency The Honourable Basdeo Panday, Prime Minister of the Republic of Trinidad and Tobago.

His Excellency Mr. Abderrahman El Youssoufi, Prime Minister of the Kingdom of Morocco.

His Excellency Mr. Jozef Kalman, Deputy Prime Minister of Slovakia.

His Excellency Mr. Kamal Kharrazi, Minister for Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran.

His Excellency Mr. Silvestre Bello III, Secretary of Justice of the Philippines.

His Excellency Mr. Vartan Oskanian, Minister for Foreign Affairs of Armenia.

His Excellency Mr. Rafiqul Islam, Minister for Home Affairs of Bangladesh.

His Excellency Mr. Joshua Matza, Minister of Health of Israel.

Her Excellency Mrs. Mervat Telawi, Minister for Social Affairs of Egypt.

His Excellency Mr. Tin Hlaing, Minister for Home Affairs, Chairman of the Central Committee for Drug Abuse Control of Myanmar.

His Excellency Mr. Shujaat Hussain, Minister of Interior and Narcotics Control of Pakistan.

His Excellency Mr. David Simmons, Attorney General and Minister for Home Affairs of Barbados.

His Excellency The Honourable Jerry Ekandjo, Minister for Home Affairs of Namibia.

Her Excellency Mrs. Magnhild Meltveit Kleppa, Minister for Social Affairs of Norway.

His Excellency Mr. John O'Donoghue, Minister of Justice, Equality and Law Reform of Ireland.

His Excellency The Honourable Peter Machungwa, Minister for Home Affairs of Zambia.

His Excellency Mr. Masahiko Komura, Vice-Minister for Foreign Affairs of Japan.

His Excellency Mr. Malkhaz Kakabadze, Deputy Minister for Foreign Affairs of Georgia.

His Excellency Dato Paduka Haji Abidin Abdul Rashid, Deputy Minister for Home Affairs of Brunei Darussalam.

His Excellency Mr. Makarim Wibisono, Chairman of the delegation of Indonesia.

3 p.m. 5th PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate:

His Excellency Mr. Luis Alberto Flores Asturias, Vice-President of the Republic of Guatemala.

His Excellency Mr. Fabián Alarcón Rivera, Constitutional President of the Republic of Ecuador.

His Excellency Mr. Bhichai Rattakul, Deputy Prime Minister of Thailand.

His Excellency The Honourable Dean O. Barrow, Deputy Prime Minister, Minister for Foreign Affairs, National Security and Attorney General of Belize.

His Excellency Mr. Paulo Tchipilica, Minister of Justice of Angola.

His Excellency Mr. Mirko Bandelj, Minister of the Interior of Slovenia.

Her Excellency Mrs. Margot Wallström, Minister of Health and Social Affairs of Sweden.

His Excellency Mr. Stasys Sedbaras, Minister for Interior Affairs of Lithuania.

His Excellency Mr. Roberto Díaz Sotolongo, Minister of Justice of Cuba.

His Excellency Mr. Almerino Manhenge, Minister of the Interior of Mozambique.

His Excellency Mr. Carsten Koch, Minister of Health of Denmark.

His Excellency Mr. Ivan Romero Martinez, Minister of State of Honduras.

His Excellency Mr. Abdulaziz Kamilov, Minister for Foreign Affairs of Uzbekistan.

His Excellency The Honourable Alexander Downer, MP, Minister for Foreign Affairs of Australia.

His Excellency Mr. Heinz Frommelt, Minister of Justice of Liechtenstein.

His Excellency Mr. Tomislav Cokrevski, Minister for Internal Affairs of The former Yugoslav Republic of Macedonia.

His Excellency The Honourable Velon John, Minister for Legal Affairs, Home Affairs and Labour of Saint Lucia.

Mr. Siagbe Yao, Director, Department of Drugs, Ministry of Security of Côte d'Ivoire.

His Excellency Mr. Abuzed Omar Dorda, Chairman of the delegation of the Libyan Arab Jamahiriya.

His Excellency Dr. Mikhail Wehbe, Chairman of the delegation of the Syrian Arab Republic.

His Excellency Mr. Narendera Bikram Shah, Chairman of the delegation of Nepal.

7 p.m. 6th PLENARY MEETING General Assembly Hall

General debate:

His Excellency Mr. Konstantinos Gitonas, Minister of Health of Greece.

His Excellency Mr. Ahmad Abdulla, Minister of Health of Maldives.

His Excellency Mr. Casimir Oyé Mba, Minister of State, Minister for Foreign Affairs and Cooperation of Gabon.

His Excellency Mr. Gouressy Condé, Minister of the Interior and Security of Guinea.

His Excellency Mr. Khalifa Al-Shaali, Commander and Director-General of the Police Aviation Corps, Ministry of the Interior of the United Arab Emirates.

His Excellency The Honourable Abdullahi Ibrahim, Minister of Justice and Attorney General of Nigeria.

His Excellency Mr. Martin Belinga-Eboutou, Chairman of the delegation of Cameroon.

His Excellency Mr. Sotirios Zackheos, Chairman of the delegation of Cyprus.

His Excellency Mr. Abdul Rahman Abdulla Al Awadhi, Executive Director of the Regional Organization for the Protection of Marine Environment of Kuwait.

His Excellency Mr. Matia Mulumba Semakula Kiwanuka, Chairman of the delegation of Uganda.

His Excellency Mr. Alex Reyn, Chairman of the delegation of Belgium.

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

Credentials

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twentieth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly.

List of speakers for the general debate

The provisional list of speakers (No.6) for the general debate of the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998) is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-3670J). The provisional list of speakers (No. 6) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(21 September- 2 October 1998)

The first provisional list of speakers for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly will be announced on Monday, 15 June 1998.

Those Missions which have not yet replied to the note verbale of 24 March 1998 requesting inscription on the list of speakers are invited to send their requests immediately to the Secretariat if they wish to be included in the first provisional list. Missions whose requests have yet to be received by the Secretariat will be accommodated to the extent possible, bearing in mind that their request will have been received after the deadline of 24 April 1998 announced in the note verbale. Requests should be communicated, in writing, and addressed to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, DGAACS (room S-2977A, fax: (212) 963-3783).

Published at Headquarters, New York ,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-15291

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 6 JUNE 1998
No. 1998/107 (PART II)

SAMEDI 6 JUIN 1998
No 1998/107 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Saturday, 6 June 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

The responsibility of the Security Council in the maintenance of international peace and security (S/1998/476)*

Other matters

* To be followed by a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Samedi 6 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

La responsabilité du Conseil de sécurité dans la préservation de la paix et de la sécurité internationales (S/1998/476)*

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the twentieth special session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/107 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/107 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Monday, 8 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	642nd meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	643rd meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-eighth session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(e) Evaluation

Note by the Secretary-General on the strengthening the role of evaluation findings in programme design, delivery and policy directives (A/53/90)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of international drug control programmes (E/AC.51/1998/2)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of crime prevention and criminal justice programme (E/AC.51/1998/3)

Lundi 8 juin 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	642e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	643e séance	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

e) Évaluation

Note du Secrétaire général intitulée "Meilleure application des conclusions des évaluations lors de la conception et de l'exécution des programmes et dans les directives de politique générale" (A/53/90)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (E/AC.51/1998/2)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du programme en matière de prévention du crime et de justice pénale (E/AC.51/1998/3)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of peacekeeping operations: start up phase (E/AC.51/1998/4)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of the programme on environment (E/AC.51/1998/5)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie des operations de maintien de la paix : phase de démarrage (E/AC.51/1998/4)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie du programme relatif à l'environnement (E/AC.51/1998/5)

3 p.m. - 6 p.m. closed meeting Economic and Social Council Chamber

15 heures à 18 heures séance privée Salle du Conseil économique et social

Coordination questions [5]

(a) Report of the Administrative Committee on Coordination:

Annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1997 (E/1998/21)

(b) Progress report on the system-wide medium-term plan for the advancement of women

Report of the Secretary-General on the mid-term review of the implementation of the system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/CN.6/1998/3)

Note by the Secretary-General on the implementation of the revised system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/1998/10)

Letter dated 27 April 1998 from the Chairperson of the Commission on the Status of Women to the Chairperson of the Committee for Programme and Coordination (E/AC.51/1998/8)

(c) United Nations System-wide Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s.

Progress report of the Secretary-General on the United Nations System-wide Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s (E/AC.51/1998/7)

Questions de coordination [5]

a) Rapport du Comité administratif de coordination :

Rapport général annuel du Comité administratif de coordination pour 1997 (E/1998/21)

b) Rapport intérimaire concernant le plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme

Rapport du Secrétaire général sur l'examen du plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/CN.6/ 1998/3)

Note du Secrétaire général sur la mise en oeuvre du plan à moyen terme révisé à l'échelle du système en ce qui concerne la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/1998/10)

Lettre datée du 27 avril 1998, adressée au Président du Comité du programme et de la coordination par la Présidente de la Commission de la condition de la femme (E/AC.51/1998/8)

c) Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90

Rapport intérimaire du Secrétaire général sur l'Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 (E/AC.51/1998/7)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 8 June 1998

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(on the twentieth special session of the General Assembly)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

* * *

Panels

In connection with the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998), the following events will take place:

Monday, 8 June:

From 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: presentation by the Permanent Mission of Germany on "Alternative Development";

From 3.45 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Children, Young People and Drug Abuse", organized by UNICEF, UNESCO, UNFPA and UNDCP. Introduction by Her Majesty Queen Silvia of Sweden.

Tuesday, 9 June:

At 10 a.m. in Conference Room 2: world workshop on "The Media and Drugs", organized by the Office of Drug Control and Crime Prevention and the Department of Public Information, with support by RAI-TV and the Permanent Mission of Italy;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drugs and Productivity", organized by the International Labour Organization;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5: panel discussion on "Drugs and Development", organized by UNDP;

From 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: presentation by the Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran on "Transit of Illicit Drugs through Iran";

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drug abuse and HIV/AIDS", organized by the Joint and Co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS, in collaboration with WHO;

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 8 juin 1998

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(sur la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

* * *

Tables rondes

À l'occasion de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin 1998), les événements suivants auront lieu :

Lundi 8 juin :

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : exposé de la Mission permanente de l'Allemagne sur le thème "Un autre développement";

De 15 h 45 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2: table ronde sur le thème "Les enfants, les jeunes et l'abus des drogues", organisée par l'UNICEF, l'UNESCO, le FNUAP et le PNUCID. Présentation de Sa Majesté la Reine Silvia de Suède.

Mardi 9 juin :

À 10 heures dans la salle de conférence 2 : atelier mondial sur le thème "Les médias et les drogues", organisé par le Bureau du contrôle des drogues et de la prévention du crime et le Département de l'information, avec l'appui de RAI-TV et de la Mission permanente de l'Italie;

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Drogues et productivité", organisée par l'Organisation internationale du Travail;

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5 : table ronde sur les drogues et le développement, organisée par le PNUD;

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : exposé de la Mission permanente de la République islamique d'Iran sur le thème "Transit des drogues illicites en Iran";

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "L'abus des drogues et le VIH/SIDA", organisé par le Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus d'immunodéficience acquise et le syndrome d'immunodéficience acquise, en collaboration avec l'OMS;

From 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5: presentation by the Permanent Mission of the United Kingdom on "United Kingdom Drug Strategy".

Wednesday, 10 June:

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Attacking the Profits of Crime: Drugs, Money Laundering", organized by UNDCP;

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Cutting the Supply Lines", organized by Interpol and the World Customs Organization;

Certificates of merit will be presented on Wednesday, 10 June 1998, at 1 p.m. by Mrs. Kofi Annan to the four winners of a painting competition by young people which has been organized by the United Nations Drug Control Programme and International Paint Pals. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Special meeting

A Consultative Expert Meeting on International Support for Production of Wheelchairs in Developing Countries, organized by the Department of Economic and Social Affairs, in cooperation with Whirlwind Wheelchair International (WWI) and Fundación Ecuatoriana de Educación y Rehabilitación de Discapacitados (FEDEREDIS), will take place on Monday, 8 June 1998, from 1.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room DC2-1949 (2 United Nations Plaza). Eminent speakers will participate. Copies of background material can be obtained from the secretariat in room DC2-1345 or by facsimile request ((212) 963-3062).

* * *

Announcement

As from 2 June 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

De 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 5 : exposé de la Mission permanente du Royaume-Uni sur le thème "La stratégie du Royaume-Uni dans le domaine des drogues".

Mercredi 10 juin :

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2 : table ronde sur le thème "La lutte contre les profits du crime: drogues, blanchiment de l'argent", organisée par le PNUCID;

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Couper les lignes d'approvisionnement", organisée par Interpol et l'Organisation mondiale des douanes;

Des certificats d'honneur seront présentés le mercredi 10 juin 1998 à 13 heures par Mme Kofi Annan aux quatre lauréats d'un concours de peinture pour les jeunes organisé par le Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues et Paint Pals. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion spéciale

Une Réunion consultative d'experts sur l'appui international pour la fabrication de fauteuils roulants dans les pays en développement, organisée par le Département des affaires économiques et sociales, en coopération avec Whirlwind Wheelchair International (WWI) et la Fundación Ecuatoriana de Educación y Rehabilitación de Discapacitados (FEDEREDIS), aura lieu le lundi 8 juin 1998 de 13 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence DC2-1949 (2 United Nations Plaza). Des orateurs éminents participeront. On peut obtenir des exemplaires de la documentation de base au secrétariat (bureau DC2-1345) ou par demande télécopiée ((212) 963-3062).

* * *

Avis

À partir du 2 juin 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou peu après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume its work on Monday, 15 June 1998. Delegations wishing to obtain copies of document CRP.15 on "Joint position paper of the States members of the Group of Eastern European States eligible for non-permanent membership in the Security Council" may retrieve them in room S-2977.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The informal consultations, to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, will be held on the following dates: 11, 12, 17, 19, 23 and 24 June 1998 10 a.m and 3 p.m. (conference rooms will be announced later).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le lundi 15 juin 1998. Les délégations qui souhaitent obtenir des exemplaires du document CRP.15 (Note d'information commune des États membres du Groupe des États d'Europe orientale éligibles pour être élus membres non-permanents du Conseil de sécurité) peuvent les obtenir au bureau S-2977.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les consultations officieuses, présidées par le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale relative à la réforme et à la restructuration, en particulier l'organisation et les méthodes de travail du Conseil, auront lieu les 11, 12, 17, 19, 23 et 24 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures (les salles de conférences seront annoncées ultérieurement).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Asian Group of the Whole on Tuesday, 9 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 7.

*

* *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing on "Investment in Social Services" by Mr. Richard Jolly, Senior Advisor to the Administrator, UNDP. This briefing, originally to have taken place on 1 June, is being rescheduled for Tuesday, 9 June 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing by Mr. Joseph Stiglitz, World Bank Senior Vice-President and Chief Economist, entitled "How Can Aid Best Facilitate Development? A New Vision for Development Cooperation in the 21st Century." The briefing will be co-chaired by Mr. Alfredo Sfeir-Younis, World Bank Special Representative to the United Nations, and H.E. Mr. Oscar de Rojas, Chairman of the Second Committee. The briefing will be held on Wednesday, 17 June 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2.

The above-mentioned briefing is the eleventh in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe asiatique plénier aura lieu le mardi 9 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

*

* *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Richard Jolly, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le thème "L'investissement dans les services sociaux". La réunion, prévue à l'origine pour le 1er juin, aura lieu le mardi 9 juin 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Joseph Stiglitz, Vice-Président principal de la Banque mondiale et Économiste en chef, intitulée "Comment utiliser l'aide pour mieux servir le développement ? Une nouvelle vision de la coopération pour le développement au 21e siècle". La réunion sera coprésidée par M. Alfredo Sfeir-Younis, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, et S.E. M. Oscar de Rojas, Président de la Deuxième Commission. Elle aura lieu le mercredi 17 juin 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2.

Cette réunion est la onzième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

Lecture

The Permanent Missions of Venezuela, Italy, Poland and Slovenia, the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Catholic Family and Human Rights Institute announce the third installment in The 1998 Jacques Maritain - United Nations Lecture Series, which will be held on Thursday, 11 June 1998, at 1.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, on the theme "The Natural Law and the Emerging Ethical Issues of Our Day: Assisted Suicide, Euthanasia and Cloning". The speaker will be Dr. Michael Uhlmann, Senior Fellow, Ethics and Public Policy Center, Washington D.C. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For more information, please call Austin Ruse (tel.: 212-754-5948).

* * *

Conférence

Les Missions permanentes du Venezuela, de l'Italie, de la Pologne et de la Slovénie, la Mission d'observation permanente du Saint-Siège et le Catholic Family and Human Rights Institute annoncent la troisième conférence de la Série de conférences Jacques Maritain aux Nations Unies, qui aura lieu le jeudi 11 juin 1998 à 13 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, sur le thème "Le droit naturel et les problèmes moraux de notre temps : l'aide au suicide, l'euthanasie et le clonage". L'orateur sera M. Michael Uhlmann, Associé principal (Ethics and Public Policy Center, Washington D.C.). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter Austin Ruse (tél. : 212-754- 5948).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold, jointly with the Dag Hammarskjöld Library, a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions. The workshop will be held from Monday, 15 to Wednesday, 17 June 1998.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to the permanent representatives on 26 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un Atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier aura lieu du lundi 15 au mercredi 17 juin 1998.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents le 26 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Public forum

The United Nations University will hold a public forum on "Maintaining Peace through the United Nations in the 21st Century" on Monday, 15 June 1998, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra un forum public sur le thème "Préserver la paix par l'intermédiaire des Nations Unies au 21e siècle" le lundi 15 juin 1998 de 13 heures à 14 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Course

The University of Texas at Austin (UTA) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing "The UTA/UNITAR International Campus on Trade". The annual campus, to be conducted in English, is being offered for the first time in New York. It will held from Monday, 22 to Friday, 26 June 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 12 June 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Cours

L'Université du Texas (Austin) (UTA) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un cours international UTA/UNITAR sur le commerce. Le cours annuel (en anglais) est offert pour la première fois à New York et se tiendra du lundi 22 au vendredi 26 juin 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents. La date limite de l'inscription est fixée au vendredi 12 juin 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

Announcement

The daily briefing of the Spokesman for the Secretary General for press officers of Member States of the United Nations will be suspended during the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June). Live coverage of the Spokesman's noon briefing can be seen in Screening Room 4.

Avis

La réunion d'information quotidienne du Porte-parole du Secrétaire général à l'intention des attachés de presse des États Membres de l'Organisation des Nations Unies sera suspendue durant la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin). La réunion d'information du midi du Porte-parole pourra être suivie en direct depuis la Salle de projection 4.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 5 June 1998

SECURITY COUNCIL

3889th meeting

The situation in Sierra Leone

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Sierra Leone, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/466, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1998/466) before it.

Decision: The draft resolution (S/1998/466) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1171 (1998).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 5 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3889e séance

La situation en Sierra Leone

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Sierra Leone à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1998/466 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1998/466) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/1998/466) obtient 15 voix est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1171 (1998).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Annual session — 15th meeting

Adoption of decisions

The Executive Board adopted the following draft decisions: E/ICEF/1998/CRP.12/Rev.1 on implementation of management excellence in UNICEF (introduced by the representative of Switzerland); E/ICEF/1998/CRP.13/Rev.1 on eradication of poliomyelitis (introduced by the representative of the United States); E/ICEF/1998/CRP.15 on follow-up to the World Summit for Children (introduced by the representative of Sweden).

Other matters [13] (continued)

The Chief, Office of the Executive Director, briefed the Executive Board on his participation with the United Nations mis-sion to Afghanistan.

Statements were made by representatives of Sweden and Costa Rica to which the Chief responded.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session annuelle — 15e séance

Adoption des décisions

Le Conseil d'administration adopte les projets de décisions suivants : E/ICEF/1998/CRP.12/Rev.1 sur l'application du programme de perfectionnement des méthodes de l'UNICEF (présenté par le représentant de la Suisse); E/ICEF/1998/ CRP.13/Rev.1 sur l'éradication de la poliomyélite (présenté par le représentant des États-Unis); E/ICEF/1998/CRP.15 sur le suivi du Sommet mondial pour les enfants (présenté par le représentant de la Suède).

Questions diverses [13] (suite)

Le Chef du Bureau de la Directrice général fait rapport au Conseil sur sa participation à la mission des Nations Unies en Afghanistan.

Les représentants de la Suède et du Costa Rica font des déclarations. Le Chef répond.

Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President of the Executive Board [14]

The Deputy Executive Director, Ms. Sham Poo, and the President of the Executive Board made closing statements.

The Executive Board concluded the annual session of 1998.

* * *

Addendum to the summary of the 8th and 9th meetings of the Executive Board (see *Journal* No. 1998/103 (Part II), p. 10): the following text should be added:

Maurice Pate Award

The UNICEF Maurice Pate Award for 1998 was presented to the Pacific Regional Human Rights Education Resource Team.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 5 JUNE 1998

2542nd meeting

Reservations to treaties

The Commission continued its consideration of the item (A/CN.4/491 and Add.1-2, ILC(L)/INFORMAL 11 and 12) and held an exchange of views.

The Chairman of the Working Group on Prevention of Transboundary Damage from Hazardous Activities reported on the work of the Working Group (A/CN.4/L.556). The Commission decided to refer the draft articles to the Drafting Committee.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS
OF THE CHILD
Eighteenth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 5 JUNE 1998

477th meeting

The Committee adopted its draft report and the Chairman declared the eighteenth session of the Committee closed.

Clôture de la session : observations finales de la Directrice général et du Président du Conseil d'administration [14]

La Directrice générale adjointe, Mme Sham Poo, et le Président du Conseil d'administration font des déclarations finales.

Le Conseil d'administration termine ainsi les travaux de sa session annuelle de 1998.

* * *

Additif à l'aperçu des 8e et 9e séances du Conseil d'administration (voir *Journal* No 1998/103 (Partie II)), p.10 : le texte suivant doit être ajouté :

Prix Maurice Pate

Le Prix Maurice Pate de l'UNICEF pour 1998 est attribué au Pacific Regional Human Rights Education Resource Team.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 5 JUIN 1998

2542e séance

Les réserves aux traités

La Commission poursuit l'examen de la question (A/CN.4/491 et Add.1 et 2, ILC(L)/INFORMAL 11 et 12) et tient un débat général.

Le Président du Groupe de travail sur la prévention des dégâts transfrontières résultant d'activités dangereuses fait rapport sur les travaux de ce groupe (A/CN.4/L.556). La Commission décide de renvoyer les projets d'article au Comité de rédaction.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS
DE L'ENFANT
Dix-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 5 JUIN 1998

477e séance

Le Comité adopte son projet de rapport et le Président prononce la clôture de la dix-huitième session du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Safety of the United Nations and Associated Personnel, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1994

Accession: Bulgaria (4 June 1998*)

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1994

Adhésion : Bulgarie (4 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

The United Nations garage will be closed to its authorized users from 1 a.m. on Sunday, 7 June, to 4 a.m. on Monday, 8 June 1998. All vehicles must be removed from the garage prior to 1 a.m. on Sunday, 7 June 1998. Vehicles that remain in the garage will be subject to towing at the owner's expense.

* * *

Film screening

In connection with the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem, a series of films will be shown on Monday, 8 June, from 11 a.m. to 5 p.m., Tuesday, 9 June from 2 p.m. to 5 p.m., and Wednesday, 10 June 1998, from 10 a.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of June has been communicated to the Secretariat:

African States:
Morocco
H.E. Mr. Ahmed Snoussi

AVIS

Le garage des Nations Unies sera fermé aux usagers autorisés à partir de 1 heure le dimanche 7 juin jusqu'à 4 heures le lundi 8 juin 1998. Tous les véhicules doivent avoir quitté le garage avant 1 heure le dimanche 7 juin 1998. Les véhicules laissés dans le garage seront enlevés aux frais de leur propriétaire.

* * *

Projection de films

Dans le cadre de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues, des films seront projetés le lundi 8 juin de 11 heures à 17 heures, le mardi 9 juin de 14 heures à 17 heures et le mercredi 10 juin 1998 de 10 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maroc
S.E. M. Ahmed Snoussi

Asian States:
Iran (Islamic Republic of)
H.E. Mr. Seyed Mohammed Hadi Nejad-Hosseinian

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mr. Jānis Priedkalns

Latin American and Caribbean States:
Chile
H.E. Mr. Juan Somavia

Western European and Other States:
San Marino
H.E. Mr. M. Gian Nicola Filippi Balestra

États d'Asie :
Iran (République islamique d')
S.E. M. Seyed Mohammed Hadi Nejad-Hosseinian

États d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. M. Jānis Priedkalns

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Chili
S.E. M. Juan Somavia

États d'Europe occidentale et autres États :
Saint-Marin
S.E. M. Gian Nicola Filippi Balestra

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-15090

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SUNDAY, 7 JUNE 1998
No. 1998/107 (PART II)/Add.1

DIMANCHE 7 JUIN 1998
No 1998/107 (PARTIE II)/Add.1

SUMMARY OF MEETINGS

Addendum

Saturday, 6 June 1998

SECURITY COUNCIL

3890th meeting

The responsibility of the Security Council in the maintenance of international peace and security

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Argentina, Australia, Canada, Egypt, the Islamic Republic of Iran, Mexico, New Zealand, Norway, Kazakhstan, Pakistan, the Republic of Korea, Ukraine and the United Arab Emirates, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/476, which had been submitted by Costa Rica, Japan, Slovenia and Sweden.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1998/476) before it.

Before the vote, statements were made by the representatives of Japan, Sweden, the Russian Federation, Slovenia, Costa Rica, Kenya, the United States, Brazil, the Gambia, France, Gabon, Bahrain and China, and by the President speaking in his capacity as the representative of Portugal.

Decision: The draft resolution (S/1998/476) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1172 (1998).

APERÇU DES SÉANCES

Additif

Samedi 6 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3890e séance

La responsabilité du Conseil de sécurité dans le maintien de la paix et de la sécurité internationales

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Argentine, de l'Australie, du Canada, de l'Égypte, des Émirats arabes unis, du Mexique, de la Norvège, de la Nouvelle-Zélande, du Kazakhstan, du Pakistan, de la République de Corée, la République islamique d'Iran et de l'Ukraine à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution figurant dans le document S/1998/476, qui a été soumis par le Costa Rica, le Japon, la Slovénie et la Suède.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/476).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Suède, de la Fédération de Russie, de la Slovénie, du Costa Rica, du Kenya, des États-Unis, du Brésil, de la Gambie, de la France, du Gabon, du Bahreïn et de la Chine, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant du Portugal.

Décision : Le projet de résolution (S/1998/476) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1172 (1998).

Following the conclusion of the voting procedure, the Secretary-General made a statement.

The Council then heard statements by the representative of the United Kingdom (on behalf of the European Union, and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Estonia, Hungary, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia, and the associated country Cyprus, as well as the EFTA country member of the EEA - Iceland, which aligned themselves with the statement), by the Minister for Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran, and by the representatives of Australia, the Republic of Korea, Canada, Egypt, the United Arab Emirates, New Zealand, Mexico, Ukraine, Argentina, Norway, Kazakhstan and Pakistan.

À l'issue de la procédure de vote, le Secrétaire général prend la parole.

Le Conseil entend ensuite des déclarations du représentant du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et de l'Europe orientale associés à l'Union européenne (Estonie, Hongrie, Lituanie, Pologne, Roumanie et Slovaquie), ainsi que du pays associé, Chypre, et du pays de l'AELE membre de l'EEE, l'Islande, qui s'alignent avec la déclaration), du Ministre des affaires étrangères de la République islamique d'Iran et des représentants de l'Australie, de la République de Corée, du Canada, de l'Égypte, des Émirats arabes unis, de la Nouvelle-Zélande, du Mexique, de l'Ukraine, de l'Argentine, de la Norvège, du Kazakhstan et du Pakistan.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-15801